

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

التقرير السنوي



٢٠٠٢

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

التقرير السنوي



٢٠٠٦

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
معالي محمد عيد المريخي
نائب رئيس مجلس الإدارة
معالي جمعة الماجد

المحافظ

معالي سلطان بن ناصر السويدي

نائب المحافظ

محمد علي بن زايد الفلاسي

الأعضاء

عالي السيد عبدالله
خليفة بن ناصر بن حويليل
جمال بن ناصر لوتاه

المقر الرئيسي

ص. ب. : ٨٥٤ أ بوظببي - ت : ٠٢-٦٦٥٢٢٢٠
تلكس : ٢٢٣٣٠ مركزي اي ام - ٢٢٣٩٦ مركزي اي ام
٢٤١٥٣ مركزي اي ام - ٢٣٣١٦ مركزي اي ام
٢٢٥٦٦ مركزي اي ام
فاكس : ٠٢-٦٦٦٨٤٨٣ - ٠٢-٦٦٥٢٥٠٤

الموقع الإلكتروني www.cbuae.gov.ae

دائرة البحوث والإحصاء

ص. ب. : ٦٤٥ الشارقة - ت : ٠٦-٥٥٩٢٥٩٢ - فاكس : ٠٦-٥٥٩٥٣٠٠

البريد الإلكتروني rsdcbuae@emirates.net.ae

الفروع

فرع الشارقة

ص. ب. : ٦٤٥ - الشارقة
تليفون : ٠٦-٥٥٩٢٥٩٢
تلكس : ٦٨٠٧٨ مركزي اي ام
فاكس : ٠٦-٥٥٩٣٩٧٧

فرع العين

ص. ب. : ١٤١٤ - العين
تليفون : ٠٣-٧٦٥٦٦٥٦
تلكس : ٣٤٠٧٤ مركزي اي ام
فاكس : ٠٣-٧٦٦٤٧٧٧

فرع الفجيرة

ص. ب. : ٧٦٨ - الفجيرة
تليفون : ٠٩-٢٢٢٤٠٤٠
تلكس : ٨٩٠٦٥ مركزي اي ام
فاكس : ٠٩-٢٢٢٦٨٠٥

فرع دبي

ص. ب. : ٤٤٨ - دبي
تليفون : ٠٤-٣٩٣٩٧٧٧
تلكس : ٤٥٦٤٥ مركزي اي ام
فاكس : ٠٤-٣٩٣٩٩٣٣

فرع رأس الخيمة

ص. ب. : ٥٠٠٠ - رأس الخيمة
تليفون : ٠٧-٢٢٨٤٤٤٤
تلكس : ٩٩١٢٦ مركزي اي ام
فاكس : ٠٧-٢٢٨٤٦٤٦

القسم الأول

٩	الإتجاهات الإقتصادية الدولية
---	------------------------------

القسم الثاني

١٣	التطورات الإقتصادية والمالية والمصرفية في دولة الإمارات العربية المتحدة
١٣	١ - النشاط الإقتصادي العام
١٥	٢ - تطور الناتج المحلي الإجمالي
٢١	٣ - السكان والعمالة
٢٤	٤ - المالية العامة
٢٧	٥ - السياسة النقدية والإئتمانية
٢٧	١-٥ سياسة معدل صرف الدرهم
٢٨	٢-٥ المؤشرات النقدية والمصرفية
٣٤	٦ - الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
٣٥	٧ - ميزان المدفوعات
٣٨	٨ - أسواق المال

القسم الثالث

٤٧	إنجازات المصرف المركزي
٤٧	١ - الميزانية العمومية
٤٩	٢ - تطور إستثمارات المصرف المركزي
٥٠	٣ - إصدار النقد
٥٢	٤ - تنظيم القطاع المصرفي والمالي
٥٢	١-٤ تنظيم المهنة المصرفية
٥٣	٢-٤ تطور الجهاز المصرفي
٥٤	٣-٤ مكاتب التمثيل
٥٥	٤-٤ تنظيم مهنة الصرافة
٥٥	٥-٤ الوسطاء الماليون والنقديون
	٦-٤ شركات الإستثمار المالية ومؤسسات وشركات الإستشارات
٥٦	المصرفية والمالية والإستثمارية
٥٦	٧-٤ شركات التمويل

القسم الرابع

٥٧	الملحق الإحصائي
----	-----------------

القسم الأول
الإجتهات الإقتصادية الدولية

القسم الأول

الإنجازات الاقتصادية الدولية

زاد النمو العالمي في معظم دول العالم حيث بلغت نسبته ٣,٠٪ في ٢٠٠٢ مقارنة بـ ٢,٣٪ في ٢٠٠١، تم ذلك بسبب تحسن ظروف التجارة وزيادة الإنتاج الصناعي.

سجلت الدول الصناعية الرئيسية نمواً بلغ معدله ١,٨٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٠,٩٪ في ٢٠٠١ حيث بلغ معدل النمو في الولايات المتحدة الأمريكية ٢,٤٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٠,٣٪ في ٢٠٠١. وانخفض النمو في دول الاتحاد النقدي الأوروبي إلى ٠,٨٪ في ٢٠٠٢ مقابل ١,٤٪ في ٢٠٠١. وفي اليابان تراجع النمو إلى ٠,٣٪ في ٢٠٠٢ من ٠,٤٪ في ٢٠٠١.

أما معدلات النمو في كل من ألمانيا وفرنسا وبريطانيا فكانت ٠,٢٪، ١,٢٪ و ١,٦٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٠,٦٪، ١,٨٪ و ٢,٠٪ في ٢٠٠١ على التوالي.

وفي مجموعة الدول النامية، زاد معدل النمو في ٢٠٠٢ إلى ٤,٦٪ مقابل ٣,٩٪ في ٢٠٠١. وقد تركزت الزيادة هذه في مجموعة دول الشرق الأوسط وتركيا، حيث زادت إلى ٤,٥٪ في ٢٠٠٢ مقابل ١,٤٪ في ٢٠٠١. كما زاد النمو في الدول الآسيوية النامية إلى ٦,٥٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٥,٧٪ في ٢٠٠١. في حين انخفض النمو في الدول الأفريقية إلى ٣,٤٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٣,٦٪ في ٢٠٠١. كما انخفض معدل النمو في مجموعة دول التحول الاقتصادي إلى ٤,١٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٥,١٪ في ٢٠٠١.

ارتفع معدل البطالة في الدول المتقدمة الصناعية في ٢٠٠٢ إلى ٦,٤٪ مقابل ٥,٩٪ في ٢٠٠١. وقد شهد معظم دول تلك المجموعة زيادة فيه. فقد زاد في الولايات المتحدة الأمريكية إلى ٥,٨٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٤,٨٪ في ٢٠٠١، وفي اليابان إلى ٥,٤٪ مقابل ٥,٠٪، وفي ألمانيا إلى ٨,٢٪ مقابل ٧,٨٪، وفي بريطانيا إلى ٥,٢٪ مقابل ٥,١٪ على التوالي، وفي فرنسا إلى ٨,٨٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٨,٦٪ في ٢٠٠١.

كما زاد معدل البطالة في كل من مجموعة دول منطقة اليورو و مجموعة دول الاتحاد الأوروبي. في حين استقر معدل البطالة في مجموعة الدول الآسيوية الصناعية الحديثة.

انخفض معدل التضخم مقاساً بأسعار المستهلك في مجموعة الاقتصادات المتقدمة ككل؛ وضمن هذه المجموعة في دول الاتحاد الأوروبي. كما انخفض في الدول النامية ككل.

انخفض التضخم في الولايات المتحدة الأمريكية الى ١,٦٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٢,٨٪ في ٢٠٠١، ولكنه ارتفع في بريطانيا إلى ٢,٢٪ مقابل ٢,١٪ وفي فرنسا إلى ١,٩٪ مقابل ١,٨٪ خلال الفترة قيد الدراسة. وفي ألمانيا انخفض إلى ١,٣٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٢,٤٪ في ٢٠٠١. وفي اليابان بلغ (-٠,٩٪) في ٢٠٠٢ مقابل (-٠,٧٪) في ٢٠٠١.

وبالنسبة للتجارة الدولية فقد ارتفع معدل نمو حجم تجارة السلع والخدمات ليصل ٢,٩٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٠,١٪ في ٢٠٠١. أما بالنسبة لأسعار الفائدة فقد انخفضت القصيرة الأجل منها في جميع الدول الصناعية.

زاد معدل نمو الطلب المحلي الإجمالي، في الدول الصناعية الرئيسية. وفي الولايات المتحدة الأمريكية ارتفع إلى ٣,٠٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٠,٤٪ في ٢٠٠١. في حين انخفض في دول الإتحاد الأوروبي ككل ومجموعة دول اليورو بينما زاد في الدول الآسيوية الصناعية الحديثة.

القسم الثاني
التطورات الاقتصادية
والمالية والمصرفية
في دولة الإمارات العربية المتحدة

القسم الثاني

التطورات الاقتصادية والمالية والمصرفية

في دولة الإمارات العربية المتحدة

١- النشاط الاقتصادي العام

ارتفع الناتج المحلي الاجمالي بسعر الأساس وبالأسعار الثابتة لسنة ١٩٩٥ بنسبة ٨,١٪ في ٢٠٠٢ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١ ليبلغ ٢٢٥,٧ مليار درهم . وقد بلغت نسبة الزيادة في القطاعات غير البترولية ٨,٤٪ . شكل ناتج مجموع القطاعات غير البترولية ٨,٧٨٪ من الناتج المحلي الاجمالي في سنة ٢٠٠٢ مرتفعاً من نسبة ٧٦,٥٪ في ٢٠٠١ . بالمقابل انخفضت من ناتج قطاع البترول الخام والغاز الطبيعي من ٢٣,٥٪ في سنة ٢٠٠١ إلى ٢١,٢٪ في ٢٠٠٢ .

ونتيجة لارتفاع معدل نمو الناتج بنسبة أقل من معدل نمو عدد السكان فقد انخفض متوسط نصيب الفرد في الناتج المحلي الاجمالي في ٢٠٠٢ بنسبة ٤,٥٪ ليصل ١,٦٠ الف درهم مقابل ٦٣,٦ الف درهم في ٢٠٠١ .

أظهرت التقديرات الاولية لبنود ميزان المدفوعات انخفاض الفائض في كل من الميزان التجاري والحساب الجاري خلال سنة ٢٠٠٢ ، فقد انخفض فائض الميزان التجاري بنسبة ٩,٨٪ وفائض الحساب الجاري بنسبة ١,١٥٪ من المستوى المتحقق في ٢٠٠١ . شهد الميزان الكلي في ٢٠٠٢ عجزاً بلغ ١,٥ مليار درهم مقابل فائض بقيمة ١,٨ مليار درهم في ٢٠٠١ .

وفيما يتعلق بالتطورات النقدية والمصرفية في نهاية ٢٠٠٢ مقارنة بنهاية ٢٠٠١ ، فقد ارتفع عرض النقد (م) بنسبة ٢,١٩٪ ليصل ٤٧,٠٥ مليار درهم . ونتيجة لذلك ولزيادة

الودائع شبه النقدية بمقدار ٩,٥٨ مليار درهم (٢,٨٪) زادت السيولة المحلية الخاصة (م٢) بمقدار ١٧,١٧ مليار درهم (١١,٠٪) لتبلغ ١٧٣,٦٥ مليار درهم .

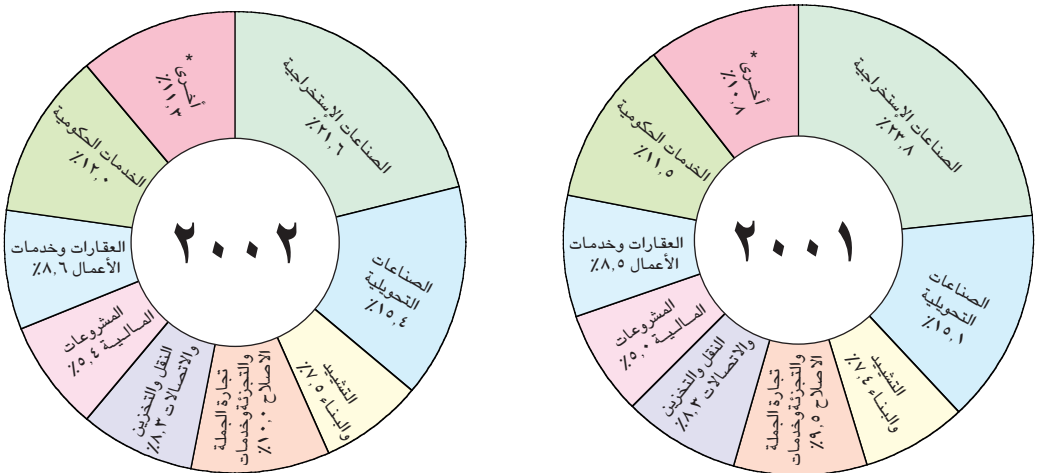
ولدى تحليل العوامل المؤثرة في السيولة المحلية الخاصة ، كأن تأثير صافى الأصول الأجنبية توسعياً بمقدار ١٢,٢٣ مليار درهم (١,١٠٪) إضافة لتأثير صافى الائتمان المحلي التوسعي بمقدار ١٢,٧٥ مليار درهم (٥,١١٪). إلا أن بند صافى العوامل الأخرى (رأس المال والاحتياطيات والمخصصات والبنود المختلفة الأخرى) الذى زاد بمقدار ٧,٨١ مليار درهم (٤,١٠٪) فقد كان ذو أثر انكماشى على السيولة المحلية الخاصة (م٢) .

٢- تطور الناتج المحلي الإجمالي

تشير التقديرات الأولية الصادرة عن وزارة التخطيط ، إلى زيادة الناتج المحلي الإجمالي بسعر الأساس وبالأسعار الثابتة لسنة ١٩٩٥ من ٢٢١,٨ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٢٢٥,٧ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٨,١٪) . وقد بلغت نسبة الزيادة في القطاعات غير البترولية ٤,٨٪ في حين تراجع ناتج قطاع البترول الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٨,١٪ في ٢٠٠٢ مقارنة بسنة ٢٠٠١ ، وذلك على الرغم من زيادة أسعار البترول الخام بنسبة ٦,٤٪ ليصل السعر الوسطي المرجح ٢٤,٨ دولار أمريكي للبرميل . لذلك انخفضت القيمة المضافة لذلك القطاع من ٥٢,٢ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٤٨,٠ مليار درهم في ٢٠٠٢ وانخفضت بالتالي مساهمته في إجمالي الناتج إلى ٢١,٢٪ في ٢٠٠٢ مقابل ٢٣,٥٪ في ٢٠٠١ .

يوضح الجدول (٢-١) مدى التطور الذي تحقق في سنة ٢٠٠٢ في مختلف القطاعات الاقتصادية غير البترولية مما ساعد على امتصاص جزء من الآثار السلبية الناتجة عن تراجع القيمة المضافة لقطاع البترول الخام والغاز الطبيعي نتيجة لانخفاض الكميات المنتجة منه بسبب التزام الدولة بالحصة المقررة لها . وقد تحقق هذا النمو في القطاعات غير البترولية بفضل اعتماد سياسات التنوع الإقتصادي وتطوير الخدمات الحكومية .

الهيكل القطاعي للناتج المحلي الإجمالي



* تتضمن الزراعة والثروة الحيوانية والسكنية، الكهرباء والماء، المطاعم والفنادق، الخدمات الاجتماعية والشخصية والخدمات المنزلية.

جدول (٢-١)

النتاج المحلي الإجمالي بسعر الأساس حسب القطاعات الاقتصادية
(بالأسعار الثابتة لسنة ١٩٩٥)

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢*	٢٠٠١	القطاعات
١٨٤,٣٤٢	١٨٣,١٦٣	(١) قطاع المشروعات غير المالية
٩,٠٩٠	٨,٥٠٠	- الزراعة والثروة الحيوانية والسكنية
٤٨,٦٥٣	٥٢,٨٥٣	- الصناعات الإستخراجية
٤٧,٩٥٦	٥٢,١٨١	- البترول الخام والغاز الطبيعي
٦٩٧	٦٧٢	- المحاجر
٣٤,٦٩١	٣٣,٣٦٢	- الصناعات التحويلية
٤,٩٧٠	٤,٧٤٨	- الكهرباء والغاز والماء
١٦,٩٧٠	١٦,٤٩٠	- التشييد والبناء
٢٢,٥٠٠	٢١,١٤٦	- تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
٥,٢٤٥	٤,٩٩٠	- المطاعم والفنادق
١٨,٦٨٢	١٨,٣١٣	- النقل والتخزين والاتصالات
١٩,٤٢٠	١٨,٩٠٦	- العقارات وخدمات الأعمال
٤,١٢١	٣,٨٥٥	- الخدمات الاجتماعية والشخصية
١٧,٤٨٠	١٦,٢٤٤	(٢) قطاع المشروعات المالية
٢٧,١٢٩	٢٥,٥٤٧	(٣) قطاع الخدمات الحكومية
٢,١٢٠	١,٨٦٢	- الخدمات المنزلية
٥,٣٤٧	٥,٠٦٥	ناقصاً: الخدمات المصرفية المحسبة
٢٢٥,٧٢٤	٢٢١,٧٥١	المجموع
١٧٧,٧٦٨	١٦٩,٥٧٠	مجموع القطاعات عدا البترول الخام

المصدر: وزارة التخطيط.

* بيانات أولية.

جدول (٢-٢)
الناتج المحلي الإجمالي بسعر الأساس حسب القطاعات الاقتصادية
(بالأسعار الجارية)

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢*	٢٠٠١	القطاعات
٢١٧,١٨٤	٢١٣,٦١٤	(١) قطاع المشروعات غير المالية
٩,٤٩٩	٨,٨٦٢	- الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
٧٢,٨٧١	٧٥,٦٨٧	- الصناعات الإستخراجية
٧٢,١٤٦	٧٤,٩٩٠	- البترول الخام والغاز الطبيعي
٧٢٥	٦٩٧	- المحاجر
٣٦,٦٧٣	٣٥,١٣٢	- الصناعات التحويلية
٥,١٢٥	٤,٨٩٠	- الكهرباء والغاز والماء
١٧,٩٨٨	١٧,٤٤٦	- التشييد والبناء
٢٤,٣٦١	٢٢,٨٣٨	- تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
٥,٧٣٤	٥,٤٣٥	- المطاعم والفنادق
٢٠,١٧٧	١٩,٥٩٥	- النقل والتخزين والاتصالات
٢٠,٣٨٨	١٩,٦٦٢	- العقارات وخدمات الأعمال
٤,٣٦٨	٤,٠٦٧	- الخدمات الاجتماعية والشخصية
١٧,٩٣٥	١٦,٨٤٥	(٢) قطاع المشروعات المالية
٢٨,٧٥٦	٢٧,٠٢٩	(٣) قطاع الخدمات الحكومية
٢,٢٠٥	١,٩٤٠	- الخدمات المنزلية
٥,٤٣٢	٥,١٩٢	ناقصاً: الخدمات المصرفية المحتسبة
٢٦٠,٦٤٨	٢٥٤,٢٣٦	المجموع
١٨٨,٥٠٢	١٧٩,٢٤٦	مجموع القطاعات عدا البترول الخام

المصدر: وزارة التخطيط .

* بيانات أولية .

وبتتبع نمو القطاعات الاقتصادية غير البترولية ومساهمتها في زيادة الناتج في سنة ٢٠٠٢ ، يلاحظ أن قطاع المشروعات المالية حقق في ٢٠٠٢ أعلى زيادة نسبية مقارنة بالقطاعات الأخرى بمعدل ٦,٧٪ مقارنة بمستوى ٢٠٠١ ، حيث ارتفعت القيمة المضافة لذلك القطاع من ١٦,٢ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ١٧,٥ مليار درهم في ٢٠٠٢ وزادت مساهمته في الناتج من ٣,٧٪ إلى ٧,٧٪ ، ويعتبر هذا القطاع أحد المحاور الرئيسية لعملية التنمية في مجال الخدمات بالدولة .

ونتيجة لاهتمام الدولة في تقديم خدمات حكومية ذات مواصفات قياسية لمقابلة حاجات المجتمع المتزايدة الناجمة عن زيادة عدد السكان ، فقد ارتفع ناتج هذا القطاع في ٢٠٠٢ بنسبة ٢,٦٪ مقارنة بمستوى ٢٠٠١ لتصل قيمته ١,٢٧ مليار درهم مقابل ٥,٢٥ مليار درهم ، وزادت مساهمته في الناتج من ٥,١٪ إلى ١٢,٠٪ .

ومن خلال توفير كافة التسهيلات الضرورية التي تمكن قطاع المطاعم والفنادق من القيام بدور فاعل في الاقتصاد فقد نما ناتج هذا القطاع في ٢٠٠٢ بنسبة ١,٥٪ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١ ليصل ٢,٥ مليار درهم ، ليؤكد اهتماما مستمرا بالنشاط السياحي بالدولة .

واصل قطاع الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية نموه حيث ارتفع ناتجه خلال ٢٠٠٢ بنسبة ٩,٦٪ مقارنة بسنة ٢٠٠١ ليصل ١,٩ مليار درهم ولترتفع مساهمته في الناتج قليلا مقارنة بالسنة السابقة. واصبحت منتجات هذا القطاع تلبي جزءاً لا بأس به من حاجات السوق المحلي .

ارتفع ناتج قطاع الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح بنسبة ٤,٦٪ وذلك من ١,٢١ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٥,٢٢ مليار درهم في ٢٠٠٢ ، كما نما قطاع النقل والتخزين والاتصالات في ٢٠٠٢ بنسبة ٠,٢٪ لتصل قيمته ٧,١٨ مليار درهم وإن ظلت مساهمته في الناتج على مستواها المتحقق في السنة الماضية. سجلت القيمة المضافة لقطاع التشييد والبناء زيادة بلغت قيمتها أكثر من نصف مليار درهم مقارنة بسنة ٢٠٠١ لتصل ٠,١٧ مليار درهم .

كما ارتفع ناتج قطاع الصناعات التحويلية (التي تتشكل بشكل رئيسي من غاز مسيل ومنتجات بترولية) من ٤,٣٣ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٧,٣٤ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٤,٠٪) ، وذلك نتيجة لزيادة أسعار منتجات ذلك القطاع الناجمة عن زيادة في أسعار البترول الخام .

وفي مقابل ذلك ، انخفض ناتج قطاع الصناعات الاستخراجية (التي تتكون بصفة أساسية من البترول الخام والغاز الطبيعي) من ٩,٥٢ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٧,٤٨ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٧,٩٪) وذلك بسبب انخفاض الكميات المنتجة .

ونتيجة لارتفاع الناتج المحلي الإجمالي بسعر الأساس وبالأسعار الثابتة لسنة ١٩٩٥ في ٢٠٠٢ (١,٨٪) بنسبة أقل من زيادة عدد السكان (٧,٦٪) ، فقد انخفض نصيب الفرد منه بنسبة ٤,٥٪ مقارنة بمستوى ٢٠٠١ ليصل ١,٦٠ ألف درهم في ٢٠٠٢ مقابل ٦٣,٦ ألف درهم في ٢٠٠١ .

جدول (٢-٣)

نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي

٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	
٢٢٥,٧٢٤	٢٢١,٧٥١	٢١٤,٣٢٧	الناتج المحلي الإجمالي بالاسعار الثابتة لسنة ١٩٩٥ (مليون درهم)
٣,٧٥٤	٣,٤٨٨	٣,٢٤٧	عدد السكان (ألف نسمة)
٦٠,١٢٩	٦٣,٥٧٥	٦٦,٠٠٨	نصيب الفرد (بالدرهم)

انخفضت نسبة مساهمة قطاعات الإنتاج السلعي في إجمالي الناتج من ٥٢,٣٪ في ٢٠٠١ إلى ٥٠,٧٪ في ٢٠٠٢ نتيجة لانخفاض مساهمة قطاع البترول الخام . وباستبعاد الصناعات الإستخراجية التي يشكل البترول الخام والغاز الطبيعي معظمها، فإن نسبة مساهمة قطاعات الإنتاج السلعي (غير الاستخراجي) تراجعت قليلاً في ٢٠٠٢ لتصل إلى ٣٧,١٪ مقابل ٣٧,٤٪ في ٢٠٠١، وهو ما يعني استحواذ قطاعات الخدمات على ما يقرب من ٦٣,٠٪ من إجمالي الناتج غير الاستخراجي خلال ٢٠٠٢.

جدول (٢-٤)

الهيكل القطاعي للناتج المحلي الإجمالي

(نسب مئوية)

هيكل الناتج المحلي الإجمالي		هيكل الناتج غير الإستخراجي *				
٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠		
٣٧,١	٣٧,٤	٣٨,٧	٥٠,٧	٥٢,٣	٥٣,٤	أ- قطاعات الإنتاج السلعي
٥,١	٥,٠	٥,٤	٤,٠	٣,٨	٤,١	الزراعة والثروة الحيوانية والسكية
-	-	-	٢١,٦	٢٣,٨	٢٤,٢	الصناعات الاستخراجية
١٩,٦	١٩,٨	٢٠,٥	١٥,٤	١٥,٠	١٥,٥	الصناعات التحويلية
٩,٦	٩,٨	١٠,٠	٧,٥	٧,٤	٧,٥	التشييد والبناء
٢,٨	٢,٨	٢,٨	٢,٢	٢,١	٢,١	الكهرباء والغاز والماء
٦٢,٩	٦٢,٦	٦١,٣	٤٩,٣	٤٧,٧	٤٦,٦	ب- قطاعات الخدمات

* النسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي بعد استبعاد قطاع الصناعات الاستخراجية.

ويستدل من البيانات المتوافرة عن الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية وموزعا حسب نوع الإنفاق ، إلى أنه بلغ ٢٦٠,٦ مليار درهم في ٢٠٠٢ مقابل ٢٥٤,٢ مليار درهم في ٢٠٠١ ، بزيادة بلغت نسبتها ٢,٥٪.

جدول (٢-٥)
النتاج المحلي الإجمالي موزعاً حسب نوع الإنفاق
(بالأسعار الجارية)

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢*	٢٠٠١	
١٦٨,٦٠٨	١٥٩,٠٣٨	- الإنفاق الاستهلاكي النهائي :
٤٤,٢٢٤	٤١,٨٠٠	- إنفاق حكومي
١٢٤,٣٨٤	١١٧,٢٣٩	- إنفاق خاص
٦١,٧٧٦	٦٠,١٧٨	- إجمالي تكوين رأس المال الثابت :
١٣,٧٩٠	١٣,٤٧٧	- حكومي
٢١,٦٢٢	٢٠,٧٥٠	- قطاع عام
٢٦,٣٦٤	٢٥,٩٥١	- قطاع خاص
٢,٨٧٠	٢,٧٩٢	- التغير في المخزون السلعي
١٩١,٦٤٨	١٨٧,٨٤٠	- الصادرات من السلع والخدمات :
١٨٢,١٤٣	١٧٩,١٢٤	- سلع
٩,٥٠٥	٨,٧١٦	- خدمات
١٦٢,٧٩٥	١٥٤,٤٤١	- ناقصا: الواردات من السلع والخدمات :
١٤٣,٧٢٥	١٣٦,٩٦١	- سلع
١٩,٠٧٠	١٧,٤٨٠	- خدمات
١,٤٥٩	١,١٧٢	- ناقصا - صافي الضرائب غير المباشرة
٢٦٠,٦٤٨	٢٥٤,٢٣٦	النتاج المحلي الإجمالي بسعر الأساس (بالأسعار الجارية)

المصدر : وزارة التخطيط .

* بيانات أولية .

ولدى تحليل التفاصيل يلاحظ ارتفاع إجمالي الإنفاق الاستهلاكي النهائي في ٢٠٠٢ بشقيه الحكومي والخاص بنسبة ٠,٦٪ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١، ليصل ١٦٨,٦ مليار درهم وترتفع نسبته إلى إجمالي الناتج بالأسعار الجارية من ٦٢,٦٪ في ٢٠٠١ إلى ٦٤,٧٪ في ٢٠٠٢. ونتيجة لزيادة عدد السكان وارتفاع مستويات الأسعار فقد زاد الاستهلاك النهائي الخاص في ٢٠٠٢ بنسبة ١,٦٪ ليصل ١٢٤,٤ مليار درهم وإن ظل تقريباً يشكل ما نسبته ٧٣,٨٪ من إجمالي الإنفاق الاستهلاكي النهائي .

ارتفع إجمالي تكوين رأس المال الثابت في ٢٠٠٢ بنسبة ٢,٧٪ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١ ليصل ٦١,٨ مليار درهم مقابل ٦٠,٢ مليار درهم في ٢٠٠١. وثبت نصيب كل من القطاع الحكومي والعام والخاص من إجمالي تكوين رأس المال الثابت في كل من ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ (٢٢٪، ٣٤٪، ٤٣٪ على التوالي).

من جانب آخر انخفض صافي الإنفاق على الصادرات من السلع والخدمات من ٣٣,٤ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٢٨,٩ مليار درهم في ٢٠٠٢ (١٣,٦٪).

٣ - السكان والعمالة

ارتفع عدد السكان في ٢٠٠٢ بنسبة ٧,٦٪ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١ ليصل ٣,٧٥ مليون نسمة ، حيث شكل الذكور ٦٧,٧٪ من الإجمالي . بلغت نسبة سكان كل من أبوظبي ودبي والشارقة من الإجمالي ٣٩,٢٪ و ٢٩,٦٪ و ١٦٪ على التوالي .

جدول (٦-٢)

توزيع السكان

حسب الإمارة والجنس (٢٠٠٢ و ٢٠٠١) *

(بالآلاف)

الإمارة	ذكور		إناث		المجموع	
	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١
أبوظبي	٩٦٦	١,٠٤٧	٤٢٣	٣٩٦	١,٤٧٠	١,٣٦٢
دبي	٧١٦	٧٧٢	٣٤٠	٣١٣	١,١١٢	١,٠٢٩
الشارقة	٣٥٨	٣٨٢	٢١٧	٢٠٤	٥٩٩	٥٦٢
عجمان	١١٧	١٢٨	٨٧	٧٩	٢١٥	١٩٦
أم القيوين	٣١	٣٥	٢٤	٢١	٥٩	٥٢
رأس الخيمة	١٠٦	١١٠	٧٧	٧٥	١٨٧	١٨١
الفجيرة	٦٥	٦٩	٤٣	٤١	١١٢	١٠٦
الإجمالي	٢,٣٥٩	٢,٥٤٣	١,٢١١	١,١٢٩	٣,٧٥٤	٣,٤٨٨

المصدر : وزارة التخطيط .

* بيانات تقديرية أولية .

وبالنظر إلى الجدول رقم (٧-٢) والذي يمثل توزيع السكان حسب فئات السن والنوع يلاحظ أن عدد السكان في فئة العمر دون ١٥ سنة بلغ في سنة ٢٠٠٢ حوالي ٩٥٦ ألف نسمة مقارنة بـ ٨٩٢ ألف نسمة في سنة ٢٠٠١ أي بزيادة بلغت ٦٤ ألف نسمة (١,٧٪) .

أما فئة العمر من ١٥ سنة إلى دون ٤٠ سنة فقد بلغت ٢,٠٥ مليون نسمة في ٢٠٠٢ مقارنة بـ ١,٩٠ مليون نسمة في سنة ٢٠٠١ أي بزيادة ١٤٩ ألف نسمة (٨,٧٪) .

في حين بلغت فئة العمر من ٤٠ سنة إلى دون ٦٠ سنة حوالي ٦٨٨ ألف نسمة في سنة ٢٠٠٢ مقارنة بـ ٦٣٨ ألف نسمة في سنة ٢٠٠١ بزيادة قدرها ٥٠ ألف نسمة (٧,٩٪).

أما فئة العمر ٦٠ سنة فما فوق فقد بلغت في سنة ٢٠٠٢ حوالي ٦١ ألف نسمة مقارنة بـ ٥٧ ألف نسمة في سنة ٢٠٠١ أي بزيادة قدرها ٤ آلاف نسمة (٦,٥٪).

جدول (٧-٢)

السكان حسب فئات السن والنوع *

فئات السن	٢٠٠٢		٢٠٠١		٢٠٠٠	
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور
دون ١٥	٤٥٦,٦٧٩	٤٩٩,١٣٢	٨٩٢,٤٤٩	٤٢٦,٦٥٨	٤٦٥,٧٩١	٨٣٤,٩٩٠
١٥ إلى دون ٤٠	٥٩٤,٧٢٩	١,٤٥٤,٨١٦	١,٩٠١,٠٣٨	٥٥٣,٤٦٧	١,٣٤٧,٥٧١	١,٧٦٦,٦٨٨
٤٠ إلى دون ٦٠	١٣٥,١٨١	٥٥٢,٨٠٢	٦٣٧,٥٦٤	١٢٥,٩٣٢	٥١١,٦٣٢	٥٩١,٨٢٨
٦٠ فما فوق	٢٤,٤١١	٣٦,٣٥٠	٥٦,٩٤٩	٢٢,٩٤٣	٣٤,٠٠٦	٥٣,٤٩٤
الإجمالي	١,٢١١,٠٠٠	٢,٥٤٣,٠٠٠	٣,٤٨٨,٠٠٠	١,١٢٩,٠٠٠	٢,٣٥٩,٠٠٠	٣,٢٤٧,٠٠٠

* تشير التقديرات إلى منتصف السنة .

زاد عدد العاملين في دولة الإمارات في ٢٠٠٢ بحوالي ١٠٢ ألف عامل مقارنة بسنة ٢٠٠١ ليصل ٢,٠٣ مليون عامل .

احتل قطاع تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح المرتبة الأولى من حيث عدد العاملين فيه ليلعب ٣٩٣ ألف عامل ، أي ما نسبته ١٩,٣٪ من إجمالي حجم العاملين في ٢٠٠٢ ، يليه قطاع التشييد والبناء (٣٢٠ ألف عامل) بنسبة ١٥,٨٪ ، فقطاع الصناعات التحويلية (٢٦٣ ألف عامل) بنسبة ١٢,٩٪ ، ثم قطاع الخدمات الحكومية (٢٢٥ ألف عامل) بنسبة ١١,١٪ . أما بقية القطاعات الأخرى فقد تراوحت نسبة العاملين فيها ما بين ٠,٢٪ إلى ١٠,١٪ من الإجمالي .

جدول (٢-٨)

تطور عدد العاملين حسب القطاعات الاقتصادية

٢٠٠٢*	٢٠٠١	٢٠٠٠	القطاعات
١,٥٧٥,٢٦٨	١,٤٩٧,١٢٥	١,٣٣٠,٦٠٥	قطاع المشروعات غير المالية :
١٦٣,١٩٢	١٥٤,٠٤٣	١٢٠,٢٤٢	- الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
٣١,٧٠٢	٣٠,٢٤٨	٢٧,٦٣٩	- الصناعات الإستخراجية
٢٧,١٩٧	٢٥,٩٤٥	٢٣,٤٦٥	- البترول الخام والغاز الطبيعي
٤,٥٠٥	٤,٣٠٣	٤,١٧٤	- المحاجر
٢٦٢,٨١٢	٢٤٦,٩١٠	٢٢٦,٠٩٠	- الصناعات التحويلية
٣٢,٣٦٣	٣١,٣٧٠	٢٩,٦٥٠	- الكهرباء والغاز والماء
٣٢٠,١٨٤	٣٠٥,٤٧٧	٢٨٧,١٩٨	- التشييد والبناء
٣٩٢,٦٥١	٣٧٠,٨٢٧	٣٣٦,٥٨٥	- تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
٨٩,٧٢٠	٨٤,٠٠١	٧٢,٠٠٨	- المطاعم والفنادق
١٣٠,٩٢٣	١٢٧,٢٤٣	١٠٧,٧٨٨	- النقل والتخزين والاتصالات
٥٨,٦٥٤	٥٦,٤٩٥	٤٢,٢٦٠	- العقارات وخدمات الأعمال
٩٣,٠٦٧	٩٠,٥١١	٨١,١٤٥	- الخدمات الإجتماعية والشخصية
٢٥,٦٣٥	٢٤,٨٢٥	٢٣,٠٣٩	قطاع المشروعات المالية
٢٢٤,٦٣٣	٢١٤,٢٢٦	٢٠٣,٨٩٧	قطاع الخدمات الحكومية
٢٠٥,٠٠٠	١٩٢,٨٤٦	١٨٠,٢٣٠	- الخدمات المنزلية
٢,٠٣٠,٥٣٦	١,٩٢٩,٠٢٢	١,٧٣٧,٧٧١	المجموع

المصدر : وزارة التخطيط .

* أرقام أولية .

الحساب المالي الحكومي الموحد

١- الإيرادات

انخفضت الإيرادات بنسبة ١٦,٦٪ في سنة ٢٠٠٢ لتصل ٥٧,٢ مليار درهم مقابل ٦٨,٦ مليار درهم في سنة ٢٠٠١. ويرجع ذلك، بصورة رئيسية، إلى انخفاض إيرادات صادرات البترول الخام والغاز.

- الإيرادات الضريبية

ارتفعت الإيرادات الضريبية في سنة ٢٠٠٢ (الرسوم الجمركية والرسوم والإيرادات الأخرى) بنسبة ٩,٧٪ لتصل ٦,٩ مليار درهم مقابل ٦,٣ مليار درهم في سنة ٢٠٠١، مشكلة ما نسبته ١٢,٠٪ من إجمالي الإيرادات. وكانت الزيادة تتمثل في الإيرادات الضريبية الأخرى التي زادت ٧٩٠ مليون درهم (١٧,٨٪). في مقابل ذلك انخفضت إيرادات الجمارك بـ ١٨٣ مليون درهم لتصل ١,٧ مليار درهم.

- الإيرادات غير الضريبية

انخفضت الإيرادات غير الضريبية في سنة ٢٠٠٢ بنسبة ١٩,٣٪ لتصل ٥٠,٣ مليار درهم مقابل ٦٢,٤ مليار درهم في سنة ٢٠٠١ مشكلة ٨٨,٠٪ من إجمالي الإيرادات، وذلك نتيجة لانخفاض إيرادات البترول الخام والغاز بنحو ١٠,٧ مليار درهم (٢٠,٨٪) لتصل ٤٠,٩ مليار درهم في سنة ٢٠٠٢ مقابل ٥١,٦ مليار درهم في سنة ٢٠٠١.

٢- النفقات

انخفضت النفقات في سنة ٢٠٠٢ بمقدار ٩,١ مليار درهم (٩,٥٪) لتبلغ ٨٦,٤ مليار درهم مقابل ٩٥,٥ مليار درهم في سنة ٢٠٠١.

- النفقات الجارية

شكلت النفقات الجارية في سنة ٢٠٠٢ ما نسبته ٨٣,٨٪ من إجمالي النفقات لتصل ٧٢,٤ مليار درهم مقابل ٧٧,٠ مليار درهم في سنة ٢٠٠١.

زادت النفقات في بند الأجور والرواتب في سنة ٢٠٠٢ بمقدار ٤٢٩ مليون درهم (٣,١٪) لتصل ١٤,٤ مليار درهم. كما زاد بند السلع والخدمات بـ ٥٩٢ مليون درهم ليصل ٢٢,١ مليار درهم. في حين انخفضت النفقات على الدعم والتحويلات بمقدار ٣,٧ مليار درهم (٢٠,٠٪) لتصل ١٥,٠ مليار درهم. وبلغ الإنخفاض في النفقات الجارية الأخرى غير الموزعة ١,٩ مليار درهم (٨,٥٪) لتصل ٢٠,٨ مليار درهم.

- النفقات الإنمائية

انخفضت النفقات الإنمائية في سنة ٢٠٠٢ بنسبة ٦,٢٪ لتصل ١٢,٥ مليار درهم مقابل ١٣,٣ مليار درهم في سنة ٢٠٠١.

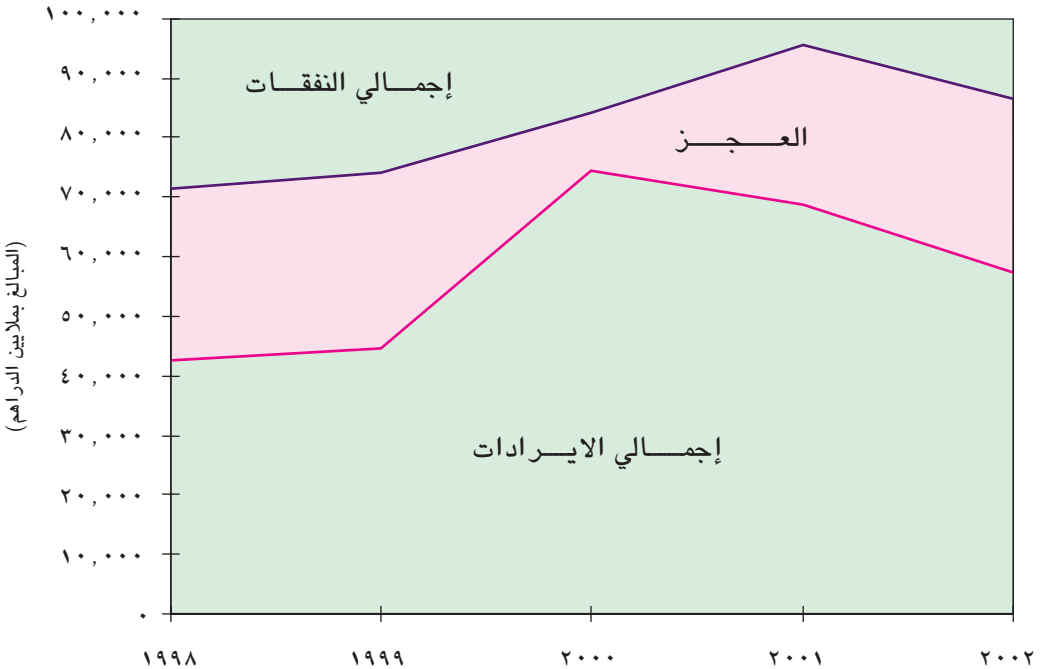
- القروض والمساهمات الرأسمالية

تراجعت القروض والمساهمات الرأسمالية في سنة ٢٠٠٢ بنسبة ٧٠,١٪ مقارنة بمستواها في سنة ٢٠٠١ لتصل ١,٥ مليار درهم تم إنفاق ٣٨,٣٪ منها محلياً.

٣- العجز

ارتفع العجز في سنة ٢٠٠٢ بنسبة ٨,٧٪ ليلعب ٢٩,٢ مليار درهم مقابل عجز بلغ ٢٦,٨ مليار درهم في سنة ٢٠٠١. تم تمويل العجز بالكامل من عوائد الاستثمارات الحكومية.

الحساب المالي الحكومي الموحد



جدول (٢-٩) الحساب المالي الحكومي الموحد

(بملايين الدراهم)

**٢٠٠٢	*٢٠٠١	
٥٧,٢٠٩	٦٨,٦٣٣	الإيرادات
٦,٨٨١	٦,٢٧٤	إيرادات ضريبية
١,٦٦٣	١,٨٤٦	الجمارك
٥,٢١٨	٤,٤٢٨	أخرى
٥٠,٣٢٨	٦٢,٣٥٩	إيرادات غير ضريبية
٤٠,٩٢٦	٥١,٦٤٨	البتروول والغاز
٣,٣٥٧	٣,٣٨٥	أرباح الشركات المساهمة
٦,٠٤٥	٧,٣٢٦	أخرى
٨٦,٣٧٤	٩٥,٤٥٩	النفقات
٧٢,٣٦٤	٧٧,٠٠٥	النفقات الجارية
١٤,٤٤٨	١٤,٠١٩	الأجور والرواتب
٢٢,١٤٥	٢١,٥٥٣	السلع والخدمات
١٥,٠٠٩	١٨,٧٥٠	الدعم والتحويلات
٢٠,٧٦٢	٢٢,٦٨٣	أخرى غير موزعة
١٢,٤٦٦	١٣,٢٨٣	النفقات الإنمائية
١,٥٤٤	٥,١٧١	القروض والمساهمات الرأسمالية
٥٩٢	٩٠٣	محلي
٩٥٢	٤,٢٦٨	اجنبي
٢٩,١٦٥(-)	٢٦,٨٢٦(-)	الفائض (+) / العجز (-)
٢٩,١٦٥	٢٦,٨٢٦	التمويل
٤,٣٣٩-	٢,٣٤٩	التغيير في صافي الودائع الحكومية لدى البنوك
٣٣,٥٠٤	٢٤,٤٧٧	أخرى (١)

المصدر : وزارة المالية والصناعة والدوائر المالية للحكومات المحلية .

* بيانات معدلة .

** بيانات أولية .

(١) تحويلات من عوائد إستثمارات حكومية .

٥ السياسة النقدية والائتمانية

١-٥ سياسة معدل صرف الدرهم

نظراً لثبات معدل صرف الدرهم مقابل الدولار فقد تعرض للانخفاض نتيجة تراجع الدولار مقابل معظم العملات الرئيسية خلال ٢٠٠٢.

انخفض الدرهم خلال ٢٠٠٢ مقابل اليورو (١, ٦٪) والجنيه الإسترليني (٦, ٤٪) والين الياباني (٠, ١٪) والفرنك السويسري (٢, ٧٪) ووحدة حقوق السحب الخاصة (٧, ١٪).

ثبت معدل صرف الدرهم مقابل عملات دول مجلس التعاون باستثناء الدينار الكويتي الذي ارتفع مقابل الدرهم بنسبه ٩, ٠٪ في ٢٠٠٢ مقارنة بمستواه في ٢٠٠١.

جدول (١٠-٢)

الرقم القياسي لمعدل صرف الدرهم مقابل العملات الأجنبية الرئيسية (١٠٠ = ١٩٩٩)

العملة	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢
الدولار الأمريكي	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠
الين الياباني	١٠٠,٠	١٠٥,٠	١٢٣,٠	١٢١,٨
اليورو	١٠٠,٠	١٠٩,٤	١١٣,٠	١٠٦,١
الجنيه الإسترليني	١٠٠,٠	١٠٦,٣	١١٢,٠	١٠٦,٨
الفرنك السويسري	١٠٠,٠	١٠٦,٤	١٠٥,٦	٩٨,٠
وحدة حقوق السحب الخاصة	١٠٠,٠	١٠٤,٠	١٠٧,٨	١٠٦,٠

جدول (٢-١١)

الرقم القياسي لمعدل صرف الدرهم مقابل الدينار الكويتي (١٠٠ = ١٩٩٩)

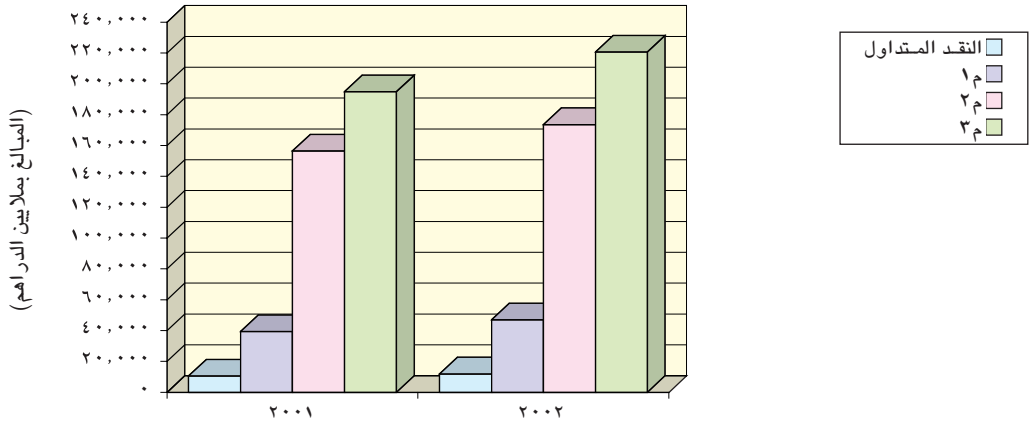
العملة	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢
الدينار الكويتي	١٠٠,٠	١٠٠,٨	١٠٠,٨	٩٩,٩

٢-٥ المؤشرات النقدية والمصرفية

١-٢-٥ المسح النقدي

سجلت المؤشرات النقدية والمصرفية ارتفاعاً في ٢٠٠٢ حيث ارتفع عرض النقد (م١) بمقدار ٧,٥٩ مليار درهم (٢,١٩٪) ليصل ٤٧,٠٥ مليار درهم مقارنة بـ ٣٩,٤٦ مليار درهم بنهاية ٢٠٠١. زادت الودائع النقدية بمقدار ٦,١٩ مليار درهم (٤,٢١٪) كما ارتفع النقد المتداول بمبلغ ١,٤٠ مليار درهم (٣,١٣٪).

عرض النقد والسيولة المحلية



زادت السيولة المحلية الخاصة (م٢) بمقدار ١٧,١٧ مليار درهم (١١,٠٪) لتبلغ ١٧٣,٦٥ مليار درهم. يرجع السبب في ذلك إلى زيادة عرض النقد (م١) بالإضافة إلى زيادة الودائع شبه النقدية بمقدار ٩,٥٨ مليار درهم (٨,٢٪) لتصل ١٢٦,٦٠ مليار درهم.

ارتفعت السيولة الإجمالية (م ٣) بنهاية ٢٠٠٢ بمقدار ٢٥,٨٠ مليار درهم (٢, ١٣٪).
تصل ٢٢٠,٧٦ مليار درهم وذلك بسبب زيادة السيولة المحلية الخاصة (م ٢)، وارتفاع الودائع
الحكومية بمقدار ٨,٦٣ مليار درهم (٤, ٢٢٪) لتصل ٤٧,١١ مليار درهم.

جدول (٢-١٢)

المؤشرات النقدية الرئيسية والعوامل المؤثرة فيها *

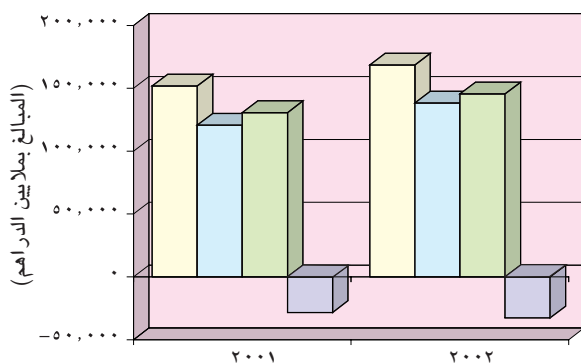
(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢	٢٠٠١	العملة
١١,٩٣٨	١٠,٥٣٧	النقد المتداول
٣٥,١١٦	٢٨,٩٢٧	الودائع النقدية
٤٧,٠٥٤	٣٩,٤٦٤	عرض النقد (م ١)
١٢٦,٥٩٩	١١٧,٠١٦	الودائع شبه النقدية
١٧٣,٦٥٣	١٥٦,٤٨١	السيولة المحلية الخاصة (م ٢)
٤٧,١١١	٣٨,٤٨١	الودائع الحكومية
٢٢٠,٧٦٤	١٩٤,٩٦١	السيولة الإجمالية (م ٣)
العوامل المؤثرة في السيولة المحلية الخاصة (م ٢)		
١٣٢,٩٢٠	١٢٠,٦٨٦	صافي الأصول الأجنبية
١٢٣,٨٥٩	١١١,١١٣	صافي الإئتمان المحلي
٨٣,١٢٦(-)	٧٥,٣١٩(-)	صافي العوامل الأخرى

* تشمل ودائع المقيمين في الدولة لدى الفروع الخارجية (بما فيها الوحدات الخارجية) والمؤسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية.

إجمالي الأصول الأجنبية	□
صافي الأصول الأجنبية	□
المستحقات على القطاع الخاص	□
صافي المستحقات على الحكومة	□

المسح النقدي



وبالنظر إلى العوامل المؤثرة في السيولة المحلية الخاصة (م ٢)، يلاحظ أن تأثير صافي الأصول الأجنبية كان توسعياً حيث زاد بمقدار ١٢,٢٣ مليار درهم (١, ١٠٪). وكذلك فإن صافي الإئتمان المحلي كان له أثر توسعي على السيولة المحلية الخاصة (م ٢) حيث ارتفع بمقدار ١٢,٧٥ مليار درهم (٥, ١١٪). أما صافي العوامل الأخرى فكان له أثر انكماشى على السيولة المحلية الخاصة (م ٢) حيث زاد بمقدار ٧,٨١ مليار درهم (٤, ١٠٪).

٥-٢-٢ المصارف العاملة في الدولة

ارتفعت الميزانية الإجمالية للمصارف العاملة في الدولة بمقدار ٣٣,٥٧ مليار درهم (١١,٢٪) لتصل ٣٣٣,٢٤ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢ مقابل ٢٩٩,٦٧ مليار درهم في نهاية ٢٠٠١.

انخفض بند نقد وودائع لدى المصرف المركزي بمقدار ٢,٥٧ مليار درهم (٩,٣٪) حيث بلغ ٢٥,٠٦ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢.

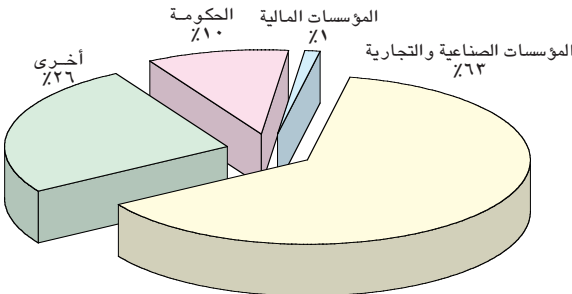
بلغ صافي الأصول الأجنبية للمصارف ٨٢,٤٩ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢ بزيادة قدرها ١٣,٧٥ مليار درهم (٢٠,٠٪). ويعزى ذلك إلى زيادة الأصول الأجنبية بمقدار ١٣,٠١ مليار درهم ١٣,١٪ لتصل ١١٢,٤٢ مليار درهم. وكذلك إلى انخفاض الخصوم الأجنبية بمقدار ٧٤٥ مليون درهم (٢,٤٪) لتبلغ ٢٩,٩٣ مليار درهم.

زاد الائتمان المصرفي الممنوح من قبل المصارف العاملة في الدولة بمقدار ٢٧,٤٧ مليار درهم (١٦,٨٪) ليلغ ١٩٠,٨٩ مليار درهم، وذلك مقابل زيادة في ٢٠٠١ بمقدار ٨,٢٠ مليار درهم (٥,٣٪). وقد تركزت الزيادة في نهاية ٢٠٠٢ في الائتمان الممنوح للمقيمين الذي ارتفع بمقدار ٢٠,٤١ مليار درهم (١٤,١٪) ليلغ ١٦٥,٦٠ مليار درهم. كما زاد الائتمان الممنوح لغير المقيمين بمقدار ٧,٠٦ مليار درهم (٣,٨٪) ليصل ٢٥,٢٩ مليار درهم.

يلاحظ من توزيع الائتمان الممنوح للمقيمين حسب النوع أن الزيادة تركزت في القروض والسلف والسحب على المكشوف، حيث زادت بمقدار ١٨,٢٥ مليار درهم (١٤,٠٪) وقد توجه جزء كبير من هذه الزيادة للمؤسسات الصناعية والتجارية التي ارتفع رصيد الائتمان الممنوح لها بمقدار ١٠,٦٠ مليار درهم (١٢,٧٪) في نهاية ٢٠٠٢ مشكلاً بذلك ٦٣,٠٪ من إجمالي القروض والسلف والسحب على المكشوف. كما

ارتفع الائتمان الممنوح والمسجل في بند «أخرى» والذي يتضمن من جملة ما يتضمنه الائتمان الممنوح للأفراد بمبلغ ٣,٠٤ مليار درهم (٨,٧٪). وزاد الائتمان الممنوح للحكومة بمبلغ ٤,٦٦ مليار درهم (٤٤,١٪) في حين انخفض الائتمان الممنوح للمؤسسات المالية بمقدار ٤٩ مليون درهم (٢,٥٪).

القروض والسلف والسحب على المكشوف (الإجمالي) للمقيمين حسب القطاعات كما هي في نهاية ديسمبر ٢٠٠٢



زاد الائتمان الممنوح للمقيمين مقابل الكمبيالات التجارية المخصومة بمبلغ ٦١٣ مليون درهم (٩, ١٤٪) ، كما زاد الائتمان الممنوح لهم في شكل قروض برهن عقاري بمقدار ١,٥٥ مليار درهم (١٥,٠٪).

جدول (٢-١٣)

الائتمان المصرفي (الإجمالي) الممنوح من قبل المصارف*

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢	٢٠٠١	البنود
١٦٥,٦٠٣	١٤٥,١٩٤	١- الائتمان للمقيمين
١٤٨,٩٨٠	١٣٠,٧٣٢	أ) القروض والسلف والسحب على المكشوف
١٥,٢٢٢	١٠,٥٦٥	- الحكومة
١,٩٠٤	١,٩٥٣	- المؤسسات المالية
٩٣,٨٠٤	٨٣,٢٠٨	- المؤسسات الصناعية والتجارية
٣٨,٠٥٠	٣٥,٠٠٧	- أخرى
١١,٨٩٦	١٠,٣٤٨	ب) القروض برهن عقاري
٤,٧٢٧	٤,١١٤	ج) الكمبيالات التجارية المخصومة
٢٥,٢٨٦	١٨,٢٢٤	٢- الائتمان لغير المقيمين
٢٣,١٣٧	١٧,١٣٢	أ) القروض والسلف والسحب على المكشوف
٧٣	١٨	ب) القروض برهن عقاري
٢,٠٧٦	١,٠٧٤	ج) الكمبيالات التجارية المخصومة
١٩٠,٨٨٩	١٦٣,٤١٨	إجمالي الائتمان المصرفي

* لا تشمل المصرف محدود الترخيص

وفيما يتعلق بتطور الائتمان المحلي حسب النشاط الاقتصادي للمقيمين، يلاحظ أن القطاعات الاقتصادية شهدت تغيرات مختلفة في حجم الائتمان الممنوح لها. فقد زاد الائتمان الممنوح لقطاع التجارة بمقدار ٤,٧٣ مليار درهم (١٠,٧٪) حيث بلغ رصيده ٤٨,٨٧ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢. كما زاد الائتمان الممنوح لقطاع التشييد بمقدار ٣,١٦ مليار درهم (١٣,٢٪). كما زاد الائتمان الممنوح لقطاع الماء والكهرباء بمقدار ١,٨٦ مليار درهم (١٣٧,٤٪). وزاد الائتمان الممنوح لقطاع النقل والتخزين والاتصالات بمقدار ٦٤٠ مليون درهم (١٤,٣٪). في حين زاد الائتمان لقطاع الصناعة والتعدين بمقدار ٥٨٧ مليون درهم (٥,١٪). كما زاد الائتمان الممنوح للقطاعات الأخرى بمقدار ٥,١٨ مليار درهم (١١,٣٪)، وزاد الائتمان الممنوح للحكومة بمقدار ٤,٦٦ مليار درهم (٤٤,١٪) بينما انخفض الائتمان الممنوح لقطاع الزراعة بمقدار ٣٥٤ مليون درهم (٢٣,٥٪). كما انخفض الائتمان المقدم للمؤسسات المالية الأخرى بمقدار ٥٠ مليون درهم (٢,٦٪)

جدول (٢-١٤)

الائتمان المصرفي (الإجمالي) للمقيمين حسب النشاط الإقتصادي*

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢	٢٠٠١	القطاعات الإقتصادية
١,١٥٤	١,٥٠٨	الزراعة
١٢,١١٤	١١,٥٢٧	الصناعة والتعدين
٣,٢١٩	١,٣٥٦	الماء والكهرباء
٢٧,٠٦٣	٢٣,٩٠٧	التشييد
٤٨,٨٧٠	٤٤,١٤٠	التجارة
٥,١٢٧	٤,٤٨٧	النقل والتخزين والإتصالات
١,٩٠٣	١,٩٥٣	المؤسسات المالية الأخرى
١٥,٢٢٢	١٠,٥٦٥	الحكومة
٥٠,٩٣٢	٤٥,٧٥١	الأخرى
١٦٥,٦٠٤	١٤٥,١٩٤	المجموع

* لايشمل المصرف محدود الترخيص

بلغ في نهاية ٢٠٠٢ إجمالي الودائع لدى المصارف العاملة في الدولة ٢٠٩,٦٥ مليار درهم بزيادة قدرها ٢٦,٧٥ مليار درهم (٦,١٤٪) مما كان عليه في نهاية ٢٠٠١.

جدول (٢-١٥)

تطور الودائع حسب الجهة المودعة*

(بملايين الدراهم)

٢٠٠٢	٢٠٠١	البنود
٢٠٩,٦٤٧	١٨٢,٨٩٤	إجمالي الودائع
١٩٨,٢٤٤	١٧٢,٨٤٩	(أ) وداائع المقيمين
٣٦,٩٧٢	٢٧,٣٨٢	- الحكومة
١٠,٩٦٣	٩,٧٢٠	- القطاع العام**
٥٩,٧٢٦	٤٦,١٧٢	- القطاع الخاص**
٨٣,٥٤٦	٧٦,٤٤٢	- الأفراد
٧,٠٣٧	١٣,١٣٣	- الأخرى
١١,٤٠٣	١٠,٠٤٥	(ب) وداائع غير المقيمين

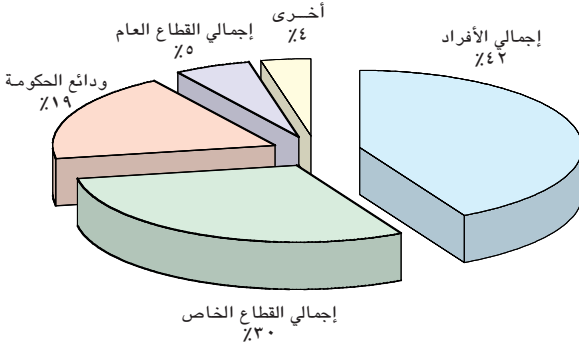
* تشمل وداائع المقيمين في الدولة لدى الفروع الخارجية (بما فيها الوحدات الخارجية) والمؤسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية، ولا تشمل وداائع المصرف محدود التدخيص.

** يشمل قطاع الأعمال والصناعة والمؤسسات المالية.

تركزت الزيادة بنهاية ٢٠٠٢ في ودائع المقيمين، التي ارتفعت بمقدار ٢٥,٤٠ مليار درهم (٧,١٤٪) بينما زادت ودائع غير المقيمين بمقدار ١,٣٦ مليار درهم (٥,١٣٪).

يتضح من توزيع ودائع المقيمين حسب الجهة المودعة أن ودائع الأفراد نمت بنسبة ٩,٣٪ بحيث شكلت ٤٢,١٪ من إجمالي ودائع المقيمين. كما نمت ودائع القطاع الخاص الذي يشمل قطاع الأعمال والصناعة والمؤسسات المالية بنسبة ٢٩,٤٪ وشكلت ما نسبته ٣٠,١٪ من إجمالي ودائع المقيمين. في حين شكلت الودائع الحكومية ١٨,٦٪ وودائع القطاع العام والودائع الأخرى ما نسبته ٥,٥٪ و ٣,٥٪ على التوالي.

توزيع الودائع للمقيمين حسب الجهة المودعة كما هو في نهاية ديسمبر ٢٠٠٢



وباستبعاد الودائع الحكومية والتأمينات التجارية من إجمالي الودائع ثم توزيع الأخيرة حسب نوع الوديعة يلاحظ أن الودائع الجارية زادت بمقدار ٨,٩٠ مليار درهم (٢٣,٦٪) بينما زادت الودائع لأجل بمقدار ٥,٥١ مليار درهم (٥,٣٪). وزادت الودائع الادخارية بمقدار ١,٩٦ مليار درهم (١,١٧٪).

جدول (٢-١٦)

تطور الودائع حسب نوع الوديعة ونوع العملة*

(بملايين الدراهم)

البنود	٢٠٠٢	٢٠٠١	
أ) حسب نوع الوديعة			
	- جارية	٤٦,٦٠٢	٣٧,٧٠٠
	- ادخارية	١٣,٤١٣	١١,٤٥٢
	- لأجل	١١٠,٠٣١	١٠٤,٥٢٢
المجموع	١٧٠,٠٤٦	١٥٣,٦٧٤	
ب) حسب نوع العملة			
	- بالعملة المحلية	١١٩,٢٧٨	١٠٨,٢٤١
	- بالعملة الأجنبية	٥٠,٧٦٨	٤٥,٤٣٣
المجموع	١٧٠,٠٤٦	١٥٣,٦٧٤	

* إجمالي الودائع باستثناء الودائع الحكومية والتأمينات التجارية.

* لا تشمل الودائع فيما بين المصارف.

* تشمل ودائع المقيمين في الدولة لدى الفروع الخارجية (بما فيها الوحدات الخارجية) والمؤسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية.

* لا تشمل ودائع المصرف محدود الترخيص

يتضح من توزيع ودائع القطاع الخاص حسب نوع العملة في نهاية ٢٠٠٢، أن الودائع بالعملة المحلية زادت بمقدار ١١,٠٤ مليار درهم (٢,١٠٪). بينما ارتفعت الودائع بالعملة الأجنبية بمقدار ٥,٣٤ مليار درهم (٧,١١٪) وبذلك شكلت الودائع بالعملة المحلية ما نسبته ٧٠,١٪ من إجمالي ودائع القطاع الخاص.

وبالنسبة لتحليل المركز المالي للمصارف بنهاية ٢٠٠٢، فقد بلغ مجموع حسابات رأس المال والاحتياطيات للمصارف العاملة في الدولة ٤١,٠٢ مليار درهم، مسجلاً زيادة قدرها ٤,٢١ مليار درهم (٤,١١٪) مقارنة بنهاية ٢٠٠١. وبذلك وصلت نسبة رأس المال والاحتياطيات إلى إجمالي موجودات المصارف العاملة في الدولة ١٢,٣٪.

زاد بند صافي الخصوم غير المصنفة بمقدار ٢,٣٦ مليار درهم (٦,٦٪) ليصل ٣٨,٣٢ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢ بسبب زيادة الخصوم غير المصنفة بمبلغ ٢,٤٦ مليار درهم (٦,٥٪) لتبلغ ٤٦,٠٢ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢، وزاد بند الأصول غير المصنفة بمقدار ١٠١ مليون درهم (٣,١٪) ليصل ٧,٧٠ مليار درهم.

٦- الأرقام القياسية لأسعار المستهلك

تشير بيانات وزارة التخطيط والصادرة حديثاً حول الأرقام القياسية لأسعار المستهلك إلى زيادة الرقم القياسي العام للأسعار (باعتبار أن سنة ١٩٩٥ هي سنة الأساس) من ١١٣,٧ في ٢٠٠١ إلى ١١٧,٠ في ٢٠٠٢ (٢,٩٪).

وقد شملت الزيادة كافة مجموعات الإنفاق الرئيسية، حيث ارتفع الرقم القياسي لمجموع العناية الطبية والخدمات الصحية من ١٣٨,٨ في ٢٠٠١ إلى ١٥٠,٠ في ٢٠٠٢، وارتفع الرقم القياسي لمجموعة الإيجارات وملحقات السكن من ٩٩,٠ في ٢٠٠١ إلى ١٠٤,٣ في ٢٠٠٢، كما ارتفع الرقم القياسي لمجموعة خدمات الترفيه والتعليم والثقافة من ١٢٥,٠ في ٢٠٠١ إلى ١٣١,٠ في ٢٠٠٢. أما باقي مجموعات الإنفاق فقد زادت أرقامها القياسية بنسبة طفيفة.

٧ - ميزان المدفوعات

تشير التقديرات الأولية لبنود ميزان المدفوعات إلى انخفاض الفائض في كل من الميزان التجاري والحساب الجاري خلال ٢٠٠٢، حيث انخفض فائض الميزان التجاري من ٤٢,٢ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٣٨,٤ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٨,٩٪). كما انخفض فائض الحساب الجاري من ٣٦,٥ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٣١,٠ مليار درهم في ٢٠٠٢. ويعزى انخفاض الفائض في الميزان التجاري إلى تراجع قيمة صادرات البترول الخام والغاز المسيل من جهة ولارتفاع قيمة الواردات السلعية من جهة أخرى. وتزامن ذلك مع زيادة أسعار البترول الخام خلال ٢٠٠٢ مقارنة بمستواها في ٢٠٠١ وارتفاع قيمة صادرات المنتجات البترولية والصادرات السلعية الأخرى وصادرات المناطق الحرة وتجارة إعادة التصدير.

نتيجة للالتزام الدولية بالحصة المقررة لها، تراجعت قيمة صادرات البترول الخام خلال ٢٠٠٢ بنسبة ٤,٥٪ مقارنة بمستوى ٢٠٠١ لتصل ٦٢,٢ مليار درهم، على الرغم من ارتفاع السعر الواسطي المرجح للبترول الخام من ٢٣,٣ دولار أمريكي للبرميل في ٢٠٠١ إلى ٢٤,٨ دولار أمريكي في ٢٠٠٢ (٦,٤٪)، كما انخفضت قيمة صادرات الغاز من ١٣,١ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ١٢,٤ مليار درهم في ٢٠٠٢.

وفي مقابل ذلك زادت قيمة صادرات المنتجات البترولية من ٩,٥ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ١٢,١ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٢٧,٩٪). كما ارتفعت قيمة الصادرات المختلفة (شاملة الذهب غير النقدي وصادرات المناطق الحرة) من ٤٠,١ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٤١,٨ مليار درهم في ٢٠٠٢ (٤,٢٪)، وارتفعت كذلك قيمة إعادة التصدير إلى ٥٣,٥ مليار درهم في ٢٠٠٢ مقابل ٥١,٢ مليار درهم في ٢٠٠١ (٤,٦٪).

ومع ازدياد معدلات النشاط في القطاعات الاقتصادية المحلية غير البترولية وارتفاع الطلب المحلي بسبب تنامي معدلات الدخل وعدد السكان وزيادة قيمة إعادة التصدير خاصة إلى دول المنطقة، ارتفعت قيمة الواردات الإجمالية (شاملة الواردات السلعية المقدرة لكافة إمارات الدولة وواردات المناطق الحرة وواردات الذهب غير النقدي) في ٢٠٠٢ بنسبة ٤,٩٪ مقارنة بمستواها في ٢٠٠١ لتصل ١٤٣,٧ مليار درهم. ونتيجة لانخفاض معدل صرف الدرهم مقابل معظم عملات الشركاء التجاريين للدولة ولارتفاع أسعار السلع في بلد المنشأ باعتدال، فإن قيمة الواردات في ٢٠٠٢ لا تعكس بشكل كامل زيادة في الكمية مقارنة بسنة ٢٠٠١.

وعلى الرغم من استمرار زيادة الواردات الصافية المقدرة (مخصوصاً منها القيمة الإجمالية المقدرة لإعادة التصدير وعدم تضمينها واردة المناطق الحرة وواردات الذهب

غير النقدي)، في ٢٠٠٢ بنسبة ٤,٦٪ مقارنة بسنة ٢٠٠١، إلا أن نصيب الفرد من صافي الواردات استمر في الانخفاض ليبلغ ١٤,٥ ألف درهم في ٢٠٠٢ مقابل ١٥,٠ ألف درهم في ٢٠٠١، نتيجة لزيادة عدد السكان بنسبة ٧,٦٪ خلال ٢٠٠٢ والتي هي أعلى من زيادة الواردات الصافية المقدرة .

وحول التكوين السلعي للواردات أظهرت التقديرات في ٢٠٠٢ ارتفاع حصة السلع الاستهلاكية من إجمالي الواردات لتبلغ ٥٢,٩٪ مقابل انخفاض حصة السلع الرأسمالية لتصل ٣٥,١٪ في حين حافظت السلع الوسيطة تقريبا علي مستواها المتحقق في ٢٠٠١ وبنسبة ١٢,٠٪.

وضمن بنود الحساب الجاري، انخفضت حصة دخل الاستثمار التي حققتها المؤسسات الاستثمارية المختلفة بالدولة في ٢٠٠٢ بمقدار ٣٠٠ مليون درهم تقريبا مقارنة بسنة ٢٠٠١ لتصل ١٨,٣ مليار درهم. كما استمر الرصيد المدين لبند السياحة والسفر والخدمات الحكومية بالارتفاع ليصل ٩,٦ مليار درهم في ٢٠٠٢ مقابل ٨,٨ مليار درهم في ٢٠٠١.

بلغ الرصيد الصافي لحساب رأس المال (- ٣٢,٥) مليار درهم في ٢٠٠٢ مقابل (- ٣٤,٨) مليار درهم في ٢٠٠١ وضمن بنود هذا الحساب شهد بند رأس المال الخاص قصير الأجل في ٢٠٠٢ تدفقا للخارج بلغت قيمته ١٣,٨ مليار درهم مقابل ٣,٩ مليار درهم في ٢٠٠١، كما انخفضت التدفقات الرأسمالية والمشمولة في بند المؤسسات الحكومية وحركة رأس المال الخاص وصافي السهو والخطأ من ٣١,١ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ١٩,١ مليار درهم في ٢٠٠٢.

من جانب آخر، شهد الوضع الإجمالي لميزان المدفوعات في ٢٠٠٢ عجزا بلغ ١,٥ مليار درهم مقابل فائض بقيمة ١,٨ مليار درهم في ٢٠٠١. يعزى ذلك إلى ارتفاع الخصوم الأجنبية للمصرف المركزي في ٢٠٠٢ مقارنة بمستواها في ٢٠٠١.

جدول (٢-١٧) تقديرات ميزان المدفوعات

(مليار درهم)

** ٢٠٠٢	* ٢٠٠١	
٣١,٠٠	٣٦,٥٤	ميزان الحساب الجاري
٣٨,٤١	٤٢,١٦	الميزان التجاري
٦٢,٢٤	٦٥,٢٠	صادرات البترول الخام
١٢,٤٢	١٣,١٣	صادرات الغاز
٥٣,٩٥	٤٩,٦١	إجمالي الصادرات السلعية
١٢,١٢	٩,٤٧	المنتجات البترولية
٢٦,٠٢	٢٤,٩٥	صادرات المناطق الحرة
١٥,٨١	١٥,١٩	صادرات أخرى ١
٥٣,٥٣	٥١,١٨	إعادة التصدير
١٨٢,١٤	١٧٩,١٢	إجمالي الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
١٤٣,٧٣-	١٣٦,٩٦-	إجمالي الواردات (سيف)
٢٥,٧٣-	٢٤,٥٩-	واردات المناطق الحرة
١١٨,٠٠-	١١٢,٣٨-	واردات أخرى ٢
٨,٧٥	٩,٨٤	الدخل والخدمات (صافي)
١٨,٣٢	١٨,٦٠	دخل الاستثمار
٩,٥٧-	٨,٧٦-	الخدمات ٣
١٦,١٦-	١٥,٤٦-	التحويلات (صافي)
١٥,٢٠-	١٤,٣٦-	خاصة
٠,٩٦-	١,١٠-	عامّة
٣٢,٥٢-	٣٤,٧٦-	حساب رأس المال (صافي)
٠,٣٢	٠,٢٢	القروض والمساهمات الرأسمالية الرسمية
١٣,٧٥-	٣,٨٦-	رأس المال الخاص قصير الاجل
١٩,٠٨-	٣١,١٢-	المؤسسات الحكومية وحركة رأس المال الخاص وصافي السهو والخطأ
١,٥٢-	١,٧٨	الفائض (+) أو العجز (-) الإجمالي
١,٥٢	١,٧٨-	التغير في الاحتياطات (إشارة -) تعني زيادة)
١,٨٤	١,٧٣-	صافي الموجودات الاجنبية لدى المصرف المركزي
٠,٣٢-	٠,٠٥-	وضع الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي

(١) يتضمن تقديرات لقيم صادرات المشتقات البترولية، الأسمدة، الزيوت والصادرات الأخرى لكل إمارات الدولة، بالإضافة إلى صادرات الذهب غير النقدي.

(٢) يتضمن واردات الذهب غير النقدي.

(٣) يتضمن السياحة والسفر والخدمات الحكومية.

* أرقام معدلة.

** أرقام أولية.

١-٨-١ أداء سوق أبوظبي للأوراق المالية خلال سنة ٢٠٠٢

شهد سوق أبوظبي للأوراق المالية نمواً ملحوظاً خلال سنة ٢٠٠٢ في جميع مؤشرات الأداء. فقد ارتفع حجم التداول بنسبة ١٥٠,٠٪، وعدد الأسهم المتداولة بنسبة ٢٣٠,٢٪، وعدد الصفقات المنفذة بنسبة ٩٦,٩٪ مقارنة بسنة ٢٠٠١. كما ارتفع عدد الشركات المدرجة وقيمتها السوقية.

أ- حجم التداول (قيمة الأسهم المتداولة)

ارتفع حجم التداول خلال ٢٠٠٢ بمبلغ ٩٨,٨٠٠ مليون درهم ليصل ٣٤,١ مليار درهم مقارنة بـ ٥٣٤,٠٧ مليون درهم بنهاية ٢٠٠١.

وعلى صعيد المساهمة القطاعية في حجم التداول، حقق قطاع البنوك المرتبة الأولى بنسبة ٤٦,٤٪ من إجمالي حجم التداول في السوق. تلاه قطاع الخدمات بنسبة ٢٧,٦٪ ثم قطاع الفنادق بنسبة ١٠,٤٪، وقطاع التأمين بنسبة ١٠٪ وأخيراً قطاع الصناعة بنسبة ٥,٧٪ من حجم التداول الإجمالي في السوق.

ب - عدد الأسهم المتداولة

ارتفع عدد الأسهم المتداولة خلال ٢٠٠٢ بمقدار ٧,٤٢ مليون سهم ليصل ٢٨,٦١ مليون سهم مقارنة بـ ١٨,٥٦ مليون سهم بنهاية ٢٠٠١.

وحول التوزيع القطاعي لعدد الأسهم المتداولة، فقد احتل قطاع البنوك المرتبة الأولى بنسبة ٦٤,٧٪ من عدد الأسهم المتداولة في السوق، تلاه قطاع التأمين بنسبة ١٤,٥٪ ثم قطاع الخدمات بنسبة ١٢,٩٪ فقط قطاع الصناعة بنسبة ٥,٩٪. وأخيراً قطاع الفنادق بنسبة ٢,١٪.

ج - عدد الصفقات

ارتفع عدد الصفقات المنفذة في السوق بمقدار ٥,٥٤ ألف صفقة ليصل إلى ١١,٢٥ ألف صفقة في ٢٠٠٢ مقارنة بـ ٥,٧١ ألف صفقة بنهاية ٢٠٠١.

وحول التوزيع القطاعي لعدد الصفقات المنفذة، احتل قطاع البنوك المرتبة الأولى بنسبة ٦٠,٧٪ من عدد الصفقات المنفذة في السوق. تلاه قطاع الخدمات بنسبة ٣,٢٧٪، ثم قطاع التأمين ٧,٧٪، فقطاع الفنادق بنسبة ٣,٥٪، وأخيراً قطاع الصناعة بنسبة ٠,٨٪.

د - عدد الشركات المدرجة

مقارنة مع ١٥ شركة مدرجة في نهاية ٢٠٠١ بلغ عدد الشركات المدرجة في السوق ٢٤ شركة في نهاية ٢٠٠٢ وعدد الأسهم المكتتب بها في هذه الشركات حوالي ٢,٦ مليار سهم، ومجموع رؤوس أموالها ١٠,٨ مليار درهم.

هـ - القيمة السوقية

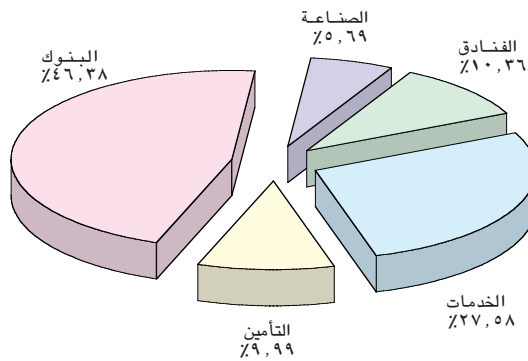
رافق الإرتفاع في عدد الشركات المدرجة وارتفاع أسعار أسهمها ارتفاعاً في القيمة السوقية التي زادت من ٢١,٢ مليار درهم في نهاية ٢٠٠١ إلى حوالي ٧٤,٨ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢. فقد استحوذ قطاع الخدمات على النسبة العظمى إذ بلغت القيمة السوقية للشركات المدرجة فيه ٤٨,٥ مليار درهم ونسبة ٦٤,٨٪، تلاه قطاع البنوك بقيمة سوقية مقدارها ١٩,٩ مليار درهم ونسبة ٢٦,٦٪، ثم قطاع الفنادق بقيمة سوقية مقدارها ٢,٦ مليار درهم ونسبة ٣,٥٪، فقطاع التأمين بقيمة سوقية مقدارها ٢,١ مليار درهم ونسبة ٢,٨٪، وأخيراً قطاع الصناعة بقيمة سوقية مقدارها ١,٧ مليار درهم ونسبة ٢,٣٪ من إجمالي القيمة السوقية للسوق.

و - مؤشر أسعار الأسهم (الرقم القياسي)

ارتفع مؤشر أسعار أسهم الشركات المدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية من ١٢٦٧,٢ نقطة لإغلاق ٢٠٠١ ليصل إلى ١٣٦٦,٠ نقطة لإغلاق ٢٠٠٢ بإرتفاع نسبته ٧,٨٪، أما بالنسبة

للمؤشرات القطاعية والتي يتم احتسابها بقياس التغيرات في أسعار أسهم الشركات المدرجة في كل قطاع اقتصادي على حدة، فإن أداءها كان متفاوتاً حيث حقق مؤشر قطاع التأمين أعلى نسبة ارتفاع بلغت ٢١,٧٪ تلاه مؤشر قطاع البنوك بنسبة ارتفاع ١٧,٤٪، في حين انخفض مؤشر قطاع الخدمات بنسبة ٣,٧٪ كما انخفض مؤشر قطاع الفنادق بنسبة ١,٩٪ ومؤشر قطاع الصناعة بنسبة ٧,٠٪.

التوزيع القطاعي لحجم التداول في سوق أبوظبي للأوراق المالية لسنة ٢٠٠٢



جدول (٢-١٨) سوق أبوظبي للأوراق المالية

عدد الصفقات		قيمة الأسهم المتداولة		عدد الأسهم المتداولة		
٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	
٦٨٢٢	٣,٣٨٩	٦١٩,٢٢٢,٤٣٥	٢٢٧,٩٣٣,٢٨٤	٣٩,٦٣٠,٩٧٩	٦,٩٦٧,٠٢٤	قطاع البنوك
٨٦٨	٤٦٤	١٣٣,٣١٣,٨٧٥	٦٨,٤٣٤,٦٩٤	٨,٨٦٠,٦٨٣	٦,٤٣٦,٠١٩	قطاع التأمين
٣,٠٧٣	١,٤٣٦	٣٦٨,٢٦٧,٢٢٩	١٠٢,٧٦٣,٧٤٦	٧,٨٩٩,٩٣٣	٣,٨٦٦,٤٨٧	قطاع الخدمات
٣٩٠	٣٧٤	١٣٨,٣٢٥,٧٨٣	١٣٣,٢٨٢,٤٨٢	١,٢٨١,١٨٢	١,١٩٠,٨٨٢	قطاع الفنادق
٩٤	٤٨	٧٥,٩٢١,١٤١	١,٦٥٨,٨٠٧	٣,٩٠٣,٤٤٣	٩٦,٥٣١	قطاع الصناعة
١١,٢٤٧	٥,٧١١	١,٣٣٥,٠٥٠,٤٦٣	٥٣٤,٠٧٣,٠١٢	٦١,٥٧٦,٢٢٠	١٨,٥٥٦,٩٤٣	المجموع

٢-٨ سوق دبي المالي

١-٢-٨ أداء سوق دبي المالي خلال سنة ٢٠٠٢

سجلت مؤشرات الأداء في سوق دبي المالي ارتفاعاً في ٢٠٠٢. فقد زاد حجم التداول بنسبة ١٥٧,٧٪ وعدد الأسهم المتداولة بنسبة ١٥٢,٥٪، وعدد الصفقات المنفذة بنسبة ٨٤,٦٪.

أ- حجم التداول (قيمة الأسهم المتداولة)

ارتفع حجم التداول خلال ٢٠٠٢ بمقدار ١,٥٥ مليار درهم ليصل ٢,٥٣ مليار درهم مقارنة بـ ٩٨٠ مليون درهم بنهاية ٢٠٠١.

وعلى صعيد المساهمة القطاعية في حجم التداول، حقق قطاع الخدمات المرتبة الأولى بنسبة ٣,٦٠٪ من إجمالي حجم التداول في السوق بنهاية ٢٠٠٢، تلاه قطاع البنوك بنسبة ٣٦,٧٪ ثم قطاع الإستثمار بنسبة ٢,٧٪ فقط قطاع التأمين بنسبة ٠,٣٪ من حجم التداول الإجمالي في السوق.

ب - عدد الأسهم المتداولة

ارتفع عدد الأسهم المتداولة خلال ٢٠٠٢ بمقدار ٨٩,٣٦ مليون سهم ليصل ١٤٧,٩٥ مليون سهم مقارنة بـ ٥٨,٥٩ مليون سهم بنهاية ٢٠٠١.

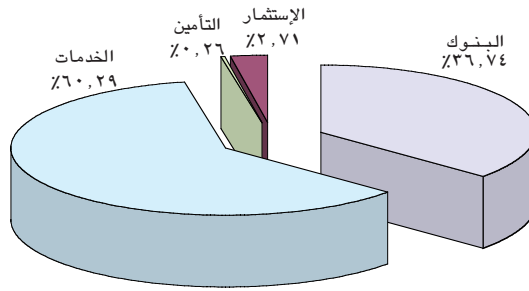
وحول التوزيع القطاعي لعدد الأسهم المتداولة فقد احتل قطاع الخدمات المرتبة الأولى بنسبه ٧٤,٢٪ من عدد الأسهم المتداولة في السوق، تلاه قطاع البنوك بنسبه ١٨,١٪ ثم قطاع الإستثمار بنسبه ٧,٦٪، فقطاع التأمين بنسبه ١,٠٪.

ج - عدد الصفقات

زاد عدد الصفقات المنفذة في السوق بمقدار ١١,٤٩ ألف صفقة ليصل ٢٥,٠٧ ألف صفقة في ٢٠٠٢ مقارنة بـ ١٣,٥٨ ألف صفقة بنهاية ٢٠٠١.

وحول التوزيع القطاعي لعدد الصفقات المنفذة، فقد احتل قطاع الخدمات المرتبة الأولى بنسبه ٧٥,٨٪ من عدد الصفقات المنفذة في السوق، تلاه قطاع البنوك بنسبه ١٨,٩٪، ثم قطاع الإستثمار بنسبه ٥,١٪، فقطاع التأمين بنسبه ٢,٠٪.

التوزيع القطاعي لحجم التداول في سوق دبي المالي لسنة ٢٠٠٢



جدول (٢-١٩)

سوق دبي المالي

عدد الصفقات		قيمة الأسهم المتداولة		عدد الأسهم المتداولة		
٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	
٤,٧٤٨	٢,٦٩٧	٩٢٨,١١٤,٩٥٩	٣٩٩,٠٤٠,١١٩	٢٦,٧٣٧,٤٨٤	١٥,٤٤٦,٥٥٥	قطاع البنوك
٤٨	٧٦	٦,٦٦٣,٨١٠	١٣,٠٥٩,٢١٩	١٧١,١٦٨	٥٦٦,٩٩١	قطاع التأمين
١٩,٠٠٨	١٠,٨٥٠	١,٥٢٣,١٥٩,٣٩٧	٥٦٨,٨٩٩,٤٥٤	١٠٩,٧٨٨,٤٢٩	٤٢,٦٨٣,٤٣٤	قطاع الخدمات
١,٢٦٨	-	٦٨,٣٥٦,٩٢٩	-	١١,٢٥٣,٥٥٦	-	قطاع الاستثمار
٢٥,٠٧٢	١٣,٦٢٣	٢,٥٢٦,٢٩٥,٠٩٥	٩٨٠,٩٩٨,٧٩٢	١٤٧,٩٥٠,٦٣٧	٥٨,٦٩٦,٩٨٠	المجموع

القسم الثالث
إنجازات المصرف المركزي

القسم الثالث إجازات المصرف المركزي

١ - الميزانية العمومية

ارتفع إجمالي موجودات / مطلوبات المصرف المركزي بمقدار ٣,٤٤ مليار درهم (٦,٦٪) ليصل ٥٥,٢٧ مليار درهم في نهاية ديسمبر ٢٠٠٢ مقابل ٥١,٨٤ مليار درهم في نهاية ديسمبر ٢٠٠١.

ففي جانب الموجودات بلغ رصيد سندات محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها ٥,٥١ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢ مقابل رصيد بلغ صفرًا في نهاية ٢٠٠١. في حين ارتفع بند حسابات جارية وتحت الطلب بمقدار ١٥ مليون درهم (٧,٠٪) ليصل ٢٢٨ مليون درهم. بينما انخفض بند الودائع بمقدار ١,٩٣ مليار درهم (٣,٨٪) ليصل ٤٨,٩٧ مليار درهم. كما انخفض بند موجودات أخرى بمقدار ١٥٩ مليون درهم (١,٤٩٪) ليصل ١٦٥ مليون درهم. وانخفض بند موجودات ثابتة بمقدار ٢ مليون درهم (١,٩٪) ليصل ٢٠ مليون درهم.

أما في جانب المطلوبات فقد ارتفع بند حسابات جارية وودائع بمقدار ٧٣٤ مليون درهم (٦,٤٪) ليصل ١٢,٢٠ مليار درهم. كما ارتفع بند الوديعة الدائمة من الحكومة الاتحادية بمقدار ١٥٨ مليون درهم (١,٧٪) ليصل ٩,٥٦ مليار درهم. وارتفع بند نقد مصدر بمبلغ ١,٤٨ مليار درهم (١٢,٠٪) ليصل ١٣,٨٠ مليار درهم. وزاد بند مطلوبات أخرى بمقدار ٥,٣٥ مليار درهم ليصل ٥,٦٧ مليار درهم.

جدول (٣-١)

ميزانية مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

(بملايين الدراهم)

		نهاية الفترة		البند
٢٠٠٢	٢٠٠١	ديسمبر	ديسمبر	
				الموجودات
٢٢٨	٢١٣			حسابات جارية وتحت الطلب
٤٨٩٦٨	٥٠٨٩٦			ودائع
-	-			سندات المتاجرة
٥٥٠٩	-			سندات محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها
٥٠	٥٠			سلف وقروض
٣٣٣	٣٣٣			احتياطات الذهب
١٦٥	٣٢٤			موجودات أخرى
٢٠	٢٢			موجودات ثابتة
٥٥٢٧٣	٥١٨٣٨			مجموع الموجودات
				المطلوبات
١٢٢٠٢	١١٤٦٨			حسابات جارية وودائع
١٢٤٨٩	١٦٧٧٩			شهادات إيداع
٩٥٥٧	٩٣٩٩			الوديعة الدائمة من الحكومة الاتحادية
١٣٧٩٩	١٢٣٢٠			تقدم مصدر
٥٦٦٦	٣١٢			مطلوبات أخرى
٥٣٧١٣	٥٠٢٧٨			مجموع المطلوبات
				رأس المال
٣٠٠	٣٠٠			رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
١٢٠٠	١٢٠٠			احتياطي عام
٦٠	٦٠			احتياطي خاص
٥٥٢٧٣	٥١٨٣٨			مجموع المطلوبات ورأس المال
٣٧٥	٨٥١			حسابات لها مقابل

٢ - تطور استثمارات المصرف المركزي

بلغ رصيد أصول المصرف المركزي من العملات الأجنبية ٥٤,٧ مليار درهم بنهاية ٢٠٠٢ ، مقارنة بـ ٥١,٣ مليار درهم في نهاية ٢٠٠١ ، مسجلا نمواً بنسبة ٦,٦٪ ومشكلاً ٩٩٪ من إجمالي أصول المصرف. وتعزى هذه الزيادة إلى إضافة التزامات شراء أوراق مالية قدرها ٥,٥ مليار درهم في ٢٠٠٢ تم تسويتها في يناير ٢٠٠٣. غير أن إجمالي الأصول من العملات الأجنبية انخفض بالمعايير الفعلية بسبب صافي المبيعات من الدولار الأمريكي للبنوك والحكومات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد بلغ المتوسط اليومي لأرصدة إجمالي الأصول من العملات الأجنبية خلال ٢٠٠٢ حوالي ٤٨,٩ مليار درهم مقارنة بـ ٤٩,٩ مليار درهم في ٢٠٠١.

وخلال العام ٢٠٠٢ ، واصلت أسعار الفائدة في الولايات المتحدة الأمريكية اتجاهها التنزلي مع تزايد المخاوف بشأن الآفاق المستقبلية للاقتصاد الأمريكي. وسجل المتوسط الشهري لسعر الفائدة على الأموال الفيدرالية انخفاضاً بنسبة ٥٤,١٪ ما بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢.

جدول (٣-٢)

استثمارات الموجودات الأجنبية للمصرف المركزي

(بمليارات الدراهم)

٢٠٠٢	٢٠٠١	
٥٤,٧	٥١,٣	اجمالي الموجودات الأجنبية
٥,٥	-	استثمارات المصرف المركزي في الأوراق المالية والسندات من الدرجة الأولى وأذونات الخزنة
٤٩,٢	٥١,١	حساب الودائع لدى البنوك في الخارج
-	٠,٢	الموجودات الأجنبية الأخرى
٠,٧	١,٣	أرباح استثمارات الموجودات الأجنبية
٠,٥	١,١	صافي الربح

ومنذ مطلع سنة ٢٠٠٢ ، ظلت أصول المصرف المركزي موجهة بنسبة ١٠٠٪ إلى سوق الودائع. وقد استمر هذا الوضع على مدى العام، إذ اعتبر أن ذلك هو القرار الاستثماري الأكثر تبصراً وحكمة في ظل بيئة مضطربة يسودها عدم التيقن. فقد تمت التضحية بجزء من العائدات كي يتسنى خفض مستويات المخاطر فيما يتعلق بأصول المصرف المركزي.

خلال شهر يونيو، تم إدخال قدر من التنوع في العملات، واستثمر جزء من إجمالي الموجودات في "اليورو". وخلال الأشهر التالية لذلك، تم إدارة العملات المشتراة ومن ثم بيعها، وتسنى بنهاية السنة تحقيق أرباح قدرها حوالي ١٣٠ مليون درهم.

انخفض صافي أرباح عمليات الخزينة من ١,٣ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٠,٧ مليار درهم في ٢٠٠٢، وذلك للأسباب المذكورة أعلاه. وبناء عليه انخفضت الأرباح الصافية للمصرف المركزي من ١,١ مليار درهم في ٢٠٠١ إلى ٠,٥ مليار درهم في ٢٠٠٢.

٣- إصدار النقد

يمارس المصرف المركزي وحده إصدار النقد. ويعتبر الدرهم وحدة النقد للإمارات العربية المتحدة. وينقسم إلى مائة وحدة متساوية تسمى كل منها فلساً.

١-٣ الأوراق النقدية

بلغت القيمة الإجمالية للأوراق النقدية المصدرة من مختلف الفئات ١٣,٥٣ مليار درهم في نهاية ٢٠٠٢ مقابل ١٢,٠٨ مليار درهم في نهاية ٢٠٠١، أي بزيادة قدرها ١,٤٥ مليار درهم (١٢,٠٪).

٢-٣ المسكوكات النقدية

بلغت القيمة الإجمالية للمسكوكات النقدية غير الذهبية المصدرة من مختلف الفئات ٢٦٣,٨ مليون درهم في نهاية ٢٠٠٢ مقابل ٢٣٧,٢ مليون درهم في نهاية ٢٠٠١، أي بزيادة قدرها ٢٦,٧ مليون درهم (١١,٢٪).

٣-٣ الإصدارات الجديدة خلال ٢٠٠٢

١-٣-٣ إصدار الأوراق النقدية

لم يتم إصدار أية أوراق نقدية جديدة خلال ٢٠٠٢ .

٢-٣-٣ إصدار المسكوكات التذكارية

مشاركة منه في إحياء ذكرى العديد من المناسبات المحلية والعالمية واستجابة لطلبات مختلف القطاعات العاملة في الدولة فقد قام المصرف المركزي خلال سنة ٢٠٠٢ بإصدار العديد من المسكوكات التذكارية من الفضة . والجدول التالي يبين المسكوكات التذكارية من الفضة التي قام المصرف المركزي بإصدارها خلال سنة ٢٠٠٢ متضمناً فئاتها ومناسبات وتواريخ إصدارها .

جدول (٣-٣)

إصدارات المسكوكات التذكارية الجديدة خلال ٢٠٠٢

نوع المسكوكة	فئة الإصدار	المناسبة	تاريخ الإصدار
فضة	٥٠ درهماً	ذكرى مرور ٣٠ عاماً على تأسيس متحف العين الوطني .	٢٠٠٢/١/٢٠
فضة	٥٠ درهماً	اليوبيل الفضي لتأسيس جامعة الإمارات العربية المتحدة .	٢٠٠٢/٢/١٠
فضة	٥٠ درهماً	اليوبيل الفضي لإنشاء مؤسسة الإمارات للاتصالات (اتصالات).	٢٠٠٢/٨/٥
فضة	٥٠ درهماً	ذكرى جائزة الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم للعلوم الطبية .	٢٠٠٢/١٠/٢١
فضة	٥٠ درهماً	تخليد لذكرى المدرسة الأحمدية في إمارة دبي .	٢٠٠٢/١٠/٢٨
فضة	٥٠ درهماً	ذكرى مرور ٢٠ عاماً على إنشاء معهد التنمية الإدارية .	٢٠٠٢/١٢/١٤

٤ - تنظيم القطاع المصرفي والمالي

١-٤ تنظيم المهنة المصرفية

استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ بشأن المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم المهنة المصرفية واصل المصرف المركزي في إطار سعيه الدائم نحو تطوير المهنة المصرفية اتخاذ مجموعة من الإجراءات والقرارات والتعاميم الهامة خلال ٢٠٠٢. ومن أهم تلك الإجراءات المتخذة ما يلي :-

(١) الإشعار رقم ٢٠٠٢/٧١ المؤرخ ٢٠٠٢/١٦/١، الذي نص على أنه نظراً للتطورات الحديثة في تقنية أنظمة المعلومات والإنترنت، فقد أصبحت هناك قنوات جديدة متوفرة للبنوك والمنشآت المالية الأخرى العالمية لتقديم عروضها بشأن خدماتها عبر الحدود. وبما أن المصرف المركزي حريص على توفير الطرق والوسائل لتمكين البنوك والمنشآت المالية الأخرى العاملة في الدولة لتكون في نفس المستوى التنافسي مع البنوك والمنشآت المالية العالمية، بما في ذلك بنوك الإنترنت "البنوك الافتراضية"، فقد قرر نشر جدول يشتمل على أسعار الخدمات المصرفية والمالية حيث سيكون الجدول في البداية مخصصاً لقروض الأفراد :-

- ١- جدول يشتمل على عمود به أصناف القروض، وفي المستوى الأفقي اسم البنك ومن تحته الأسعار الخاصة بالبنك.
- ٢- تحتسب الفوائد وغرامات السداد المبكر (عند السداد قبل تاريخ الاستحقاق) على أساس سعر الفائدة على الرصيد المتناقص للقرض.
- ٣- إذا كان سعر الفائدة بالنسبة لقرض ما متذبذب (سعر فائدة متغير)، يجب أن يكون هامش الفرق ثابتاً مقارنة بسعر التداول بين البنوك.
- ٤- سينشر ذلك الجدول في الصحف وفي موقع المصرف المركزي علي الإنترنت .
- ٥- ستسري هذه الأسعار من بداية الشهر . على أنه إذا طرأ أي تعديل، فيجب أن يبلغ للمصرف المركزي في الخامس والعشرين من الشهر الذي يسبق الشهر المطلوب إحداث التعديل فيه.

٦- سيعمل بهذا الجدول جنباً إلى جنب مع لوحة الإعلان المفروضة وفقاً لتعميم المصرف المركزي رقم ٩٣/١٢ والتي يجب أن توضع في فروع البنوك.

٧- إن النشر من خلال هذا الجدول اختياري، ولكن سيكون له بعد تسويقي بالنسبة للبنوك والمنشآت المالية المعنية.

(٢) إشعار رقم ٢٠٠٢/١١٢١/١٣ المؤرخ ٢٠٠٢/٦/١١، بشأن مسح استثمارات الحافظة المنسق ٢٠٠١ الذي شاركت فيه دولة الإمارات العربية المتحدة تحت رعاية صندوق النقد الدولي. حيث أرسل المصرف المركزي مجموعة أستثمارات النماذج ونسخة ممغظطة إلى جميع البنوك العاملة في الدولة، طالباً منهم تعبئتها بالبيانات كما هي في ٢٠٠١/١٢/٣١ وإرسالها على البريد الإلكتروني للمصرف المركزي قبل تاريخ ٢٠٠٢/٧/٣١ مع إرسال النسخة الأصلية لكامل الملف إلى دائرة الرقابة والتفتيش على المصارف.

(٣) إشعار رقم ٢٠٠٢/١٢٠٣ المؤرخ ٢٠٠٢/٦/٢٠، والمتعلق باستبيان بشأن تعديل تعميم المصرف المركزي رقم ٩٣/١٢ بشأن القروض الشخصية الاستهلاكية والخدمات المقدمة للعملاء الأفراد، وذلك لغرض استطلاع رأي البنوك وشركات التمويل بشأن مقترح تعديلات تجرى على بعض أجزاء التعميم أعلاه.

(٤) إشعار رقم ٢٠٠٢/١٤٠٠ المؤرخ ٢٠٠٢/٧/٢١، والمتعلق بتطبيق إجراءات إضافية عند استلام تحويلات مالية من المملكة العربية السعودية. وذلك بناءً على طلب مؤسسة النقد العربي السعودي بتشديد مراقبة التحويلات المالية المستلمة من المملكة العربية السعودية لمنع تحويل الأموال المشبوهة من المملكة.

(٥) إشعار رقم ٢٠٠٢/٢٢٤٨ المؤرخ ٢٠٠٢/١٠/٢٤ بشأن حسابات الوقف لدى البنوك العاملة في الدولة. بناءً على طلب وزير العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف فقد طلب المصرف المركزي من البنوك عدم فتح أي حساب لأي وقف في الدولة إلا بعد الحصول على الموافقة الخطية من الهيئة العامة للأوقاف.

٢-٤ تطور الجهاز المصرفي

بلغ عدد المصارف الوطنية العاملة في الدولة ٢١ مصرفاً خلال ٢٠٠٢، مقارنة بعددها البالغ ٢٠ مصرفاً في نهاية ٢٠٠١ حيث تم الترخيص لبنك دبي أثناء السنة. أما

بالنسبة لعدد فروعها ومكاتب الصرف التابعة لها فقد زاد من ٣٢٤ (٢٨٧ فرع ٣٧ مكتب صرف) في نهاية ديسمبر ٢٠٠١ إلى ٣٤٥ (٣١٠ فرع و ٣٥ مكتب صرف) في نهاية ٢٠٠٢. بقي عدد المصارف الأجنبية العاملة في الدولة ٢٦ مصرفاً . أما بالنسبة لفروعها ومكاتب الصرف التابعة لها فقد بلغت ٨٦ فرعاً (بما في ذلك مكتب صرف واحد ومكتبان لخدمة العملاء) مقارنة بعدها في نهاية ديسمبر ٢٠٠١ حيث كان ٨٣ فرعاً (بما في ذلك مكتب صرف واحد).

٣-٤ مكاتب التمثيل

بلغ عدد مكاتب تمثيل المصارف الأجنبية أو المنشآت المالية الأخرى المرخصة للعمل في الدولة في الدولة بنهاية ديسمبر ٢٠٠٢ (٥١) مكتباً مقارنة ب (٤٩) مكتباً في نهاية ديسمبر ٢٠٠١ حيث قام المصرف المركزي بإصدار رخص جديدة و إلغاء أخرى ويبين الجدول التالي أسماء مكاتب التمثيل الجديدة خلال ٢٠٠٢ .

جدول (٣-٤)

مكاتب التمثيل الجديدة المرخصة في ٢٠٠٢

مقر المكتب	اسم مكتب التمثيل	مسلسل
أبوظبي	هايبو فيراينز بنك آيه جي . (مجموعة إتش . في . بي .)	١
دبي	واكوفيا بنك ناشيونال أسوسيشن	٢
دبي	ويست ال بي آيه جي	٣
دبي	كوتاك ماهندرا انتر ناشيونال ليمند	٤
دبي	اتش دي اف سي بنك ليمند	٥
دبي	دويتش بنك أي جي	٦
دبي	بنك بيروت ش م ل	٧

٤-٤ تنظيم مهنة الصرافة

بلغ في نهاية ٢٠٠٢ عدد المقار الرئيسية لمحلات الصرافة العاملة في الدولة ١٠٥ إضافة إلى ١٤٧ فرعاً، مقابل ١٠٤ مقراً رئيسياً و ١٢٧ فرعاً بنهاية ديسمبر ٢٠٠١.

جدول (٣-٥)

توزيع محلات الصرافة المرخصة كما في ٢٠٠٢ / ١٢ / ٣١

الإمارة / المدينة	المقار الرئيسية	الفروع	المجموع
أبوظبي	٢١	٣٥	٥٦
دبي	٦٤	٦٠	١٢٤
الشارقة	١٠	٢٦	٣٦
رأس الخيمة	٢	٤	٦
الفجيرة	١	٤	٥
عجمان	٢	٣	٥
مدينة العين	٤	١٤	١٨
مدينة خورفكان	١	١	٢
المجموع	١٠٥	١٤٧	٢٥٢

٤-٥ الوسطاء الماليون والنقديون

بلغ في نهاية ديسمبر ٢٠٠٢ عدد الوسطاء الماليين والنقديين المرخص لهم ٣٥ مكتباً رئيسياً و ٣ فروع، مقابل ٤٤ مكتباً رئيسياً و ٤ فروع في نهاية ديسمبر ٢٠٠١. حيث تم إلغاء ٩ رخص وإصدار رخصتين جديدتين خلال ٢٠٠٢.

جدول (٣-٦)

الوسطاء الماليون والنقديون الجدد خلال ٢٠٠٢

الإمارة	اسم الشركة أو المؤسسة	مسلسل
أبوظبي	شركة أبوظبي للخدمات المالية ذ.م.م.	١
دبي	الوطنية للخدمات المالية (ذ.م.م.)	٢

٦-٤ شركات الاستثمار المالية ومؤسسات وشركات الاستشارات المصرفية والمالية والاستثمارية .

زاد عدد شركات الاستثمار المالية ومؤسسات وشركات الاستشارات المصرفية والمالية والاستثمارية من ١٦ شركة في نهاية ٢٠٠١ إلى ٢٠ شركة في نهاية ٢٠٠٢ .

جدول (٣-٧)

شركات الاستثمار المالية ومؤسسات وشركات الاستشارات المصرفية والمالية والاستثمارية الجديدة المرخصة في الدولة خلال ٢٠٠٢

الإمارة	اسم الشركة أو المؤسسة	مسلسل
أبوظبي	مؤسسة الساحل للاستشارات المالية	١
دبي	كونتيننتال للخدمات المالية .	٢
دبي	أكوما .	٣
دبي	الشركة الإسلامية للاستثمار - ش.م.خ .	٤

٧-٤ شركات التمويل

لم يتغير عدد شركات التمويل المرخصة للعمل في الدولة في نهاية ديسمبر ٢٠٠٢ مقارنة بنهاية ديسمبر ٢٠٠١ إذ ظل عددها ٦ شركات .

القسم الرابع
الملحق الإحصائي

جداول الملحق الإحصائي

رقم الجدول	البيان	صفحة
	تقرير مدقق الحسابات	٦١
جدول (١-٤)	بيان حساب الأرباح والخسائر	٦٢
جدول (٢-٤)	الميزانية العمومية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٦٣
جدول (٣-٤)	الميزانية المجمعّة للمصارف	٦٤
جدول (٤-٤)	المسح النقدي	٦٨
جدول (٥-٤)	عرض النقد والسيولة المحلية	٦٩
جدول (٦-٤)	الإصدار من الأوراق النقدية بفئاتها المختلفة	٧٠
جدول (٧-٤)	الإصدار من المسكوكات النقدية بفئاتها المختلفة	٧١
جدول (٨-٤)	الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف	٧٢
جدول (٩-٤)	الائتمان المصرفي (الإجمالي) للمقيمين وغير المقيمين	٧٣
جدول (١٠-٤)	الائتمان المصرفي (الإجمالي) للمقيمين حسب النشاط الإقتصادي	٧٤
جدول (١١-٤)	القروض والسلف والسحب على المكشوف (الإجمالي) للمقيمين حسب القطاعات	٧٥
جدول (١٢-٤)	الودائع حسب الجهة المودعة	٧٦
جدول (١٣-٤)	كشف بأسماء المصارف الوطنية وتوزيع فروعها في الدولة	٧٧
جدول (١٤-٤)	كشف بأسماء المصارف الأجنبية وتوزيع فروعها في الدولة	٧٨
جدول (١٥-٤)	كشف بأسماء المصارف ذات التراخيص المحدودة والمصارف الاستثمارية والمتخصصة وشركات التمويل ومكاتب التمثيل في الدولة	٧٩
جدول (١٦-٤)	كشف بأسماء الوسطاء الماليين والنقديين المرخصين في الدولة	٨١
جدول (١٧-٤)	كشف بتوزيع محلات الصرافة وأسماء شركات الاستثمار المالية ومؤسسات وشركات الاستشارات المصرفية والمالية والاستثمارية	
	المرخصة في الدولة	٨٣

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة على الصفحات من ٢ الى ٢١ لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي «المصرف» للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ .

المسؤولية الخاصة بكل من أعضاء مجلس الإدارة ومدقق الحسابات

تقع مسؤولية هذه البيانات المالية على عاتق مجلس إدارة المصرف، بينما تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها .

أساس الرأي

قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق الصادرة عن اتحاد المحاسبين الدوليين، والتي تقتضي قيامنا بتخطيط وتنفيذ التدقيق بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية . وقد تضمنت أعمال التدقيق إجراء فحص ، على أساس اختباري ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات المدرجة في البيانات المالية، كما تضمنت أعمال التدقيق أيضاً تقييماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة والتقدير الهامة التي قامت بها الإدارة إضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية . هذا ونعتقد بأن تدقيقنا قد زودنا بأساس معقول لإبداء رأينا .

الرأي

برأينا أن هذه البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية ، عن المركز المالي لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ ونتائج عملياته والتغيرات في حقوق الملكية وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية المتبناة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية .

أمور أخرى

كذلك نؤكد بأن المصرف يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة ، وأن البيانات المالية تتفق مع تلك السجلات .

كى . بى . إم . جي .

٨ فبراير ٢٠٠٣

جدول (٤-١)
مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
بيان حساب الأرباح والخسائر
عن السنة المنتهية في ٢٠٠٢/١٢/٣١
مقارنة بـ ٢٠٠١/١٢/٣١

(بآلاف الدراهم)

نهاية الفترة		البند
٢٠٠٢	٢٠٠١	
٩٠٥,١٥١	٢,٢١٣,٣٢٤	إيرادات الفوائد
(٣٣١,٩٧٨)	(٨٩٢,٠٨١)	مصاريف الفوائد
٥٧٣,١٧٣	١,٣٢١,٢٤٣	صافي إيرادات الفوائد
١٣,١٦٨	٤,٠١٦	إيرادات أخرى
١٣١,٩٧٥	٣٠١	صافي الربح (الخسارة) الناتج عن إعادة تقييم العملات الأجنبية
(١٩٠,٥٣٠)	(٢٠٩,٧٧١)	المصاريف الإدارية
-	-	مخصصات مستردة من بنك الاعتماد والتجارة الدولي
٥٢٧,٧٨٦	١,١١٥,٧٨٩	صافي الربح

جدول (٢-٤)

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ مقارنة ب ٣١ ديسمبر ٢٠٠١

(بآلاف الدراهم)

		المعلومات		الموجودات	
	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	
١١,٤٦٨,٣٤٣	١٢,٢٠١,٩٩٧	٢١٢,٩٣٠	٢٢٧,٨١٢		حسابات جارية وتحت الطلب
١٦,٧٧٩,٠٠٠	١٢,٤٨٩,٠٠٠	٥٠,٨٩٥,٧٥٢	٤٨,٩١٧,٧٥٦		وإلتصاق لدى المصارف
٩,٣٩٨,٧١٠	٩,٥٥٧,٠٠٠	-	٥,٥٠٨,٧٥٠		سندات محتفظ بها حتى تاريخ استحقاقها
١٢,٣١٩,٧١٢	١٣,٧٩٨,٥١٣	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠		سلف وقروض
٣١٢,٠١٩	٥,٦٦٥,٩٤٠	٣٣٣,٠٠٤	٣٣٣,٠٠٤		احتياطيات الذهب
		٣٢٣,٨٧٣	١٦٤,٧٩٩		موجودات اخرى
		٢٢,٢٧٥	٢٠,٣٧٩		موجودات ثابتة
٥٠,٢٧٧,٨٣٤	٥٣,٧١٢,٥٠٠				
٣٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠				
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠				
٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠				
١,٥٦٠,٠٠٠	١,٥٦٠,٠٠٠				
٥١,٨٣٧,٨٣٤	٥٥,٢٧٢,٥٠٠	٥١,٨٣٧,٨٣٤	٥٥,٢٧٢,٥٠٠		إجمالي الموجودات
٨٥٠,٨٢٠	٣٧٥,٣٩٢	٨٥٠,٨٢٠	٣٧٥,٣٩٢		حسابات لها مقابل

سلطان بن ناصر السويدي
المسؤول

تابع/ جدول (٤-٣) الميزانية المجمعة للمصارف *

البيد	٢٠٠٢												نهاية الفترة ٢٠٠١	
	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر		ديسمبر
المجموع :	٧٨٩٢٧	٩٨٨٣٨	٩٤٣٦٩	٣٠١٥٥	٣١٨٤٢	٣٣٨٠٣	٣٣٣٩٩	٣٣٨٨١	٣٣٨٧٨	٣٣٧٧٢	٣٣٨٨٥	٣٤٤١١	٣٥١١٦	
وإذائع نقدية	٧٨٤٨٦	٩٤٣٦٩	٣٠١٥٥	٣١٢٨١	٣١٨٤٢	٣٣٣٩٩	٣٣٣٩٩	٣٣٤٤٣	٣٣٤٦٩	٣٣٧٧٢	٣٣٨٨٥	٣٤٤١١	٣٥١١٦	
- واذائع تحت الطلب (بالعملة المحلية)	٤٤١	٣٦٩	٤٤٣	٥٦١	٥٦١	٥٦٤	٣٧٠	٤٣٨	٤٢٩	٣٦٧	٢٥٤	٤٨٨	٤٦٤	
وإذائع شبيهه نقدية	١١٧٠١٦	١١٦٥٦٥	١١٦٨٨٠	١١٦٨٨٠	١١٦٨٧٩	١١٦٨٣٤	١١٩٠٤٤	١١٨٥٥٦	١١٩٤٦٦	١٢٢٦٦١	١٢٢٩٥٢٦	١٢٢٦٣٧٩	١٢٢٦١٢	
- واذائع لأجل (بالعملة المحلية)	٦٨٥٥١	٦٨٤٢٤	٦٩١٦٠	٦٨٧٢١	٦٨٧٢١	٦٨٨٠٣	٦٨٨٠٣	٦٨١٣٥	٦٨٦٢٥	٦٨٩٢٤	٦٩٥٠٠	٦٩٥٠٠	٧٠٤٣١	
- واذائع توفيق (بالعملة المحلية)	٩٨٦٦	١٠١٧٧	١٠٢٤٦	١٠٤٧٧	١٠٤٧٧	١٠٩٩٣	١١٣٧٠	١١٣٨٣	١١٢٧١	١١٢٢١	١١٢١٣	١١٢٣١	١١٤٧٠	
- تأميمات تجارية (بالعملة المحلية)	١٤٠٦	١٣٩١	١٤٢٢	١٤٧٦	١٤٧٦	١٤٥٠	١٥٤٠	١٦٠١	١٦٢٢	١٧٥٧	١٧٧٧	١٨٦٦	١٩٥٣	
- واذائع أخرى (بالعملات الأجنبية)	٣٧١٩٣	٣٦٥٧٣	٣٦٠٥٢	٣٧١١٦	٣٧٣٠٧	٣٨٤٢٠	٣٧٣٣١	٣٧٤٣٧	٣٧٩٤٨	٣٥٧٥٣	٣٤٧٨٣٦	٣٤٧٨٣٦	٣٥١٥١٣	
خصومم أجنبية	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	٣٠٦١٧	
- صافي التعامل مع المركز الرئيسي														
و/أو الفروع في الخارج														
- أرصدة المصارف الأخرى في الخارج														
- واذائع أخرى (بالعملة المحلية)														
والمعاملات الأجنبية)														
- خصومم أجنبية أخرى														
وإذائع الحكومة														
(بالعملة المحلية والعملات الأجنبية)														
الوقتاض من الحكومة (١)														

* تشمل ميزانية المصرف محدود الترخيص وواذائع المقيمين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الخارجية) و المرسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية . ولكن لا تشمل الفروع الخارجية المصارف الوطنية .
(١) تشمل إعادة تمويل التشييد من قبل حكومة أبوظبي .

(بملايين الدرهم)

تابع/ جدول (٣-٤)

* الميزانية المجمعة للمصارف

(بملايين الدرهم)

البند	٢٠٠٢												
	نهاية الفترة ٢٠٠١						نهاية الفترة ٢٠٠٢						
	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبريل	مايو	يونيو	يوليو	أغسطس	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر
أرصدة للمصرف المركزي	٥٢	١٩٦	٣٦٨٥٧	٣٧٧٨٥	٣٧٠٥٣	٣٧٣٢٥	٣٧٦٩١	٣٨٣٤٥	٣٧٨٥٦	٣٩٩٠٠	٤٠٠٤٢	٤٠٠٧٣	٤١٠٢٣
رأس المال والاحتياطيات	٣٦٨١٧	٣٦٨٥٧	٣٧٧٨٥	٣٧٧٨٥	٣٧٠٥٣	٣٧٣٢٥	٣٧٦٩١	٣٨٣٤٥	٣٩٩٠٠	٤٠٠٤٢	٤٠٠٧٣	٤٠٠٧٣	٤١٠٢٣
أرصدة للمصارف المقيمة	١٥١٩٦	١١٣٢١	١١٣٢١	١٠٩١٩	١٢٠٩٩	١١٨١٩	١١٨٤١	١٢٧١١	١١٨٠٨	١٣٠٧٤	١٣٢٩٧	١٢٧٢١	١٧٤٢٧
وإذ تحت الطلب وإشعار قسبر	٧٦٢	٧٥٦	٧٥٦	١٠١٣	١٢٩٦	١٠٧٢	١١٧٣	٥٧٦	١٥٠٧	١٢٧٩	١٣٠٧٤	١٢٧٢١	١٧٤٢٧
وإذ تحت حسابات جارية	٧٨١	٧٥٦	٧٥٦	١٠١٣	١٢٩٦	١٠٧٢	١١٧٣	٥٧٦	١٥٠٧	١٢٧٩	١٣٠٧٤	١٢٧٢١	١٧٤٢٧
وإذ الأجل	١٤٠٥٣	١٠١٣٦	١٠١٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦	١٠٣٦
الخصوم غير المصنفة	٤٣٥٦٥	٤٤٢٧٥	٤٤٢٧٥	٤٣٤٤٤	٤٣٨٨٧	٤٣٣٦٦	٤٣٥٣١	٤٣٦٧٨	٤٣٤٤٤	٤٤٢٧٥	٤٤٢٧٥	٤٤٢٧٥	٤٤٢٧٥
التعاملات فيما بين الفروع	٣٦	٥٣	٥٣	٧٠	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢	١١٢
خصوم أخرى	٣٧٥٢٩	٤٣٦٢٢	٤٣٦٢٢	٤٣٣٧٤	٤٣٧٧٥	٤٣٢٥٤	٤٣٤١٩	٤٣٥٦٦	٤٣٣٧٤	٤٣٦٢٢	٤٣٦٢٢	٤٣٦٢٢	٤٣٦٢٢
الحسابات التنظيمية	٧٧٤٤٨٦	٧٧٩١٤٩	٧٧٩١٤٩	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٧٨٧
إعانات مستقبلية	٧٧٤٤٨٦	٧٧٩١٤٩	٧٧٩١٤٩	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٧٨٧
كحالات وتطبيقات أخرى	٧٧٤٤٨٦	٧٧٩١٤٩	٧٧٩١٤٩	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٠١٦	٧٨١٦٦	٧٨٤١٦	٧٨٧٨٧	٧٨٧٨٧
قبولات	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥
عقود الصرف الآجلة	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥
حسابات نظامية أخرى	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥	٧١٩٣٥

* تشمل ميزانية المصرف محدود الترخيص ووحدات المعتمدين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الخارجية) والمؤسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية. ولكن لا تشمل الفروع الخارجية للمصارف الوطنية.

جدول (٤-٤) * المسحح البنقدي

(بملايين الدرهم)

ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أغسطس	يوليو	يونيو	مايو	أبريل	مارس	فبراير	يناير	نهاية الفترة	
												٢٠٠٢	٢٠٠١
١٣٢٩٠	١٢٧٨٣٥	١٣٦٩٠	١٢٥٢٤٠	١٢٥٤٨٢	١٢٣٣٨٨	١٢٥٧٧٩	١٢٣٩٥٩	١٢٣٣٠٣	١٢٣٠٨٧	١١٧٢٤٧	١١٩٢٧٥	١٢٠٢٨٦	صافي الأصول الأجنبية
١٦٨٦٤٥	١٦٢١٥٢	١٥٥٧٨١	١٥٣٦٤٤	١٥٣٨٣٨	١٥١٨٠١	١٥٤٤٨١	١٥٢٩١٣	١٥٢٣٤٤	١٥٢٧٢٥	١٤٦٤٦٣	١٤٨٣٣٥	١٥١٨٨٧٩	أصول أجنبية
٢٥٧٢٠-	٢٤٣١٧-	٢٨٨١١-	٢٨٤٤٤-	٢٨٣٥٦-	٢٨٤١٣-	٢٨٧٠٢-	٢٨٩٥٤-	٢٩٠٤١-	٢٩٦٣٨-	٢٩٢١٦-	٢٩٠٦٠-	٢١١٩٣-	مجموع أجنبية
٤٠٧٣٣	٤٥٢٩٣	٤٧٩٤٩	٤٢٤٢٧	٤٠٧٥٣	٤٠٩٣٩	٣٧٩٢٠	٣٩٦٥٠	٣٩١٢٢	٣٧٤٦٠	٤١٣٣٥	٣٧٧٧١	٣٥٧٩٤	صافي الأصول المحلية
٢٢٦١٥-	٢٦٧٤٨-	٢٢٤٩٣-	٢٧٩٣٥-	٢٧٦٩٩-	٢٧٠٧٤-	٢٨٥٥٨-	٢٨١٠٧-	٢٨٩٢٩-	٢٩٢٢٣-	٢٣٩٧٠-	٢٦٠٣٣-	٢٨٧٧٦-	صافي المستحق على الحكومة
٧١٢٢	٧١٩٨	٧٠٨٢	٦٨٧٩	٦٠٢٧	٥٨١٣	٥٨٦٦	٥٨٠٠	٥٧٢٦	٥٨٣٤	٥٧٩٨	٥٥٩٥	٥٢٥٨	مستحق على الهيئات الرسمية
١٤٥٦٦٠	١٤٣٦٣٦	١٤١٢٢٢	١٤٠٠١٦	١٣٧٦٤٠	١٣٦٤٧٩	١٣٤٣٧٥	١٣٤٠٠٩	١٣٤١١٠	١٣٢٧٤٨	١٣١٨٣٥	١٣١٠٨١	١٣٠٧١٦	مستحق على القطاع الخاص
٣٦٩٢	٣٣٦٥	٣٥٧٩	٣٧١٩	٣٩٩١	٣٧٥٨	٣٨٦٧	٣٩٢٠	٣٨٣٣	٣٩٥٥	٣٦٨٨	٣٦٤٥	٣٤١٥	مستحق على المؤسسات المالية غير المصرفية
٤٢٥٨٣-	٤١٦٢٣-	٤١٦٠٢-	٤١٤٦٠-	٤٠٧٧٤-	٤٠٠٨٦-	٣٩٩٠٥-	٣٩٢٠١-	٣٨٨٨٥-	٣٨٦١٣-	٣٨٧٤٥-	٣٨٤١٨-	٣٨٣٧٧-	رأس المال والاحتياطيات
٣٠٥٣٣-	٣٠٥١٥-	٣٩٩٤٠-	٣٨٧٥٢-	٣٨٤٣٢-	٣٧٩٥١-	٣٧٧٢٥-	٣٦٧٢١-	٣٦١٧٣٣-	٣٧٢٤١-	٣٧٢٧١-	٣٨١٥٩-	٣٦٩٤٢-	التنوع الأخرى (صافي)
١٧٣٣٥٣	١٧٣١٧٨	١٧٤٦٩٩	١٦٧٧٠٧	١٦٦٢٣٥	١٦٤٣٢٧	١٦٣٦٩٩	١٦٣٣٠٩	١٦٢٤٢٥	١٦٠٥٤٧	١٥٨٥٨٢	١٥٦٩٨٦	١٥٦٤٨٠	السبيل له المحلية
٤٧٠٤٥	٤٦٧٤٩	٤٥٣٩٣	٤٥٠٤٦	٤٥٠٥٣	٤٤٨٦١	٤٥١٤٣	٤٤٥٦٥	٤٣٧٢٨	٤٢٧٥٧	٤١٧٠٢	٤٠٤٢١	٣٩٤٤٤	النقد
١١٩٣٨	١٢٢٣٨	١١٥٠٨	١٠٩٠٧	١٠٨٠٣	١٠٩٦٣	١١٢٦٢	١١١٦٦	١٠٩٢٥	١٠٩١٥	١١١٠٤	١٠٥٨٣	١٠٥٣٧	عملة متداولة خارج المصارف
٢٥١١٦	٢٤٤١١	٢٣٨٨٥	٢٤١٢٩	٢٤٢٥٠	٢٣٨٩٨	٢٣٨٨١	٢٣٣٩٩	٢٣٨٠٣	٢١٨٤٢	٢٠٥٩٨	٢٩٨٣٨	٢٨٩٢٧	ودائع هندية
١٢٦٥٩٩	١٢٦٣٧٩	١٢٩٥٢٦	١٢٢٢٦١	١٢١١٨٢	١١٩٤٦٦	١١٨٥٦١	١١٩٠٤٤	١١٨٦٩٧	١١٧٧٩٠	١١٦٨٨٠	١١٦٥٦٥	١١٧٠١٦	شعبه النقد
١٤١٥٤	٤٢٧٤٢	٤٦٨٣٦	٤٠٧٥٩	٤٠١٠٧	٣٧٩٤٨	٣٧٤٣٧	٣٧٣٣١	٣٨٤٢٠	٣٧١١٦	٣٦٠٥٢	٣٦٥٧٣	٣٧١٩٣	ودائع بالعملة الأجنبية
٨٠٣٦	٨٣٥٦٦	٨٢٦٠٠	٨١٩٠٢	٨١٠٥٥	٨١٥١٨	٨١١١٩	٨١٧١٣	٨٠٢٧٧	٨٠٦٧٤	٨٠٨٢٨	٧٩٩٩٢	٧٨٨٢٣	ودائع بالدرهم

* تشمل ودائع المعتمدين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الوحداء الخارجية) والمؤسسات الخالصة التابعة للمصارف الوطنية.

جدول (٤-٥) عرض النقد والسيولة المحلية* عرض النقد والسيولة المحلية*

(بملايين الدرهم)

السنة	نهاية الشهر	عرض النقد		المصدر	النقد	الودائع	السيولة المحلية الخاصة ٢ (م)	السيولة المحلية الإجمالية ٣ (م)
		عرض النقد (م)						
		المتداول	الائتمانية ١					
٢٠٠١	ديسمبر	١٢٣٢٠	١٧٨٣	١٢٣٢٠	١٧٨٣	٢٨٩٢٧	٣٩٤٦٤	١٥٦٤٨٠
	يناير	١٢١٧٨	١٥٩٥	١٢١٧٨	١٥٩٥	٢٩٨٣٨	٤٠٤٢٠	١٥٦٩٨٦
	فبراير	١٢٨٢٩	١٧٣٦	١٢٨٢٩	١٧٣٦	٣٠٥٩٩	٤١٧٠١	١٥٨٥٨٢
	مارس	١٢٥٨٣	١٦٦٩	١٢٥٨٣	١٦٦٩	٣١٨٤٣	٤٢٧٥٦	١٦٠٥٥٧
	أبريل	١٢٥٧٠	١٦٤٥	١٢٥٧٠	١٦٤٥	٣٢٨٠٤	٤٣٧٢٨	١٦٢٤٢٦
	مايو	١٢٨٦٧	١٧٠٣	١٢٨٦٧	١٧٠٣	٣٣٣٩٩	٤٥٦٥٥	١٦٣٦٠٩
	يونيو	١٢٩٦٧	١٧٠٦	١٢٩٦٧	١٧٠٦	٣٣٨٨٢	٤٥٤٤٣	١٦٣٦٩٩
	يوليو	١٢٧١٣	١٧٥٠	١٢٧١٣	١٧٥٠	٣٣٨٩٩	٤٤٨٦٢	١٦٤٣٢٧
	أغسطس	١٢٥٩٥	١٧٩٢	١٢٥٩٥	١٧٩٢	٣٤٢٥٠	٤٥٥٠٣	١٦٦٢٣٤
	سبتمبر	١٢٥٨٩	١٦٨٢	١٢٥٨٩	١٦٨٢	٣٤١٣٩	٤٥٤٦١	١٦٧٧٠٧
	أكتوبر	١٣١٤٩	١٦٤١	١٣١٤٩	١٦٤١	٣٣٨٨٥	٤٥٣٩٣	١٧٤٩١٨
	نوفمبر	١٤٦٦٣	٢٣٢٥	١٤٦٦٣	٢٣٢٥	٣٤٤١١	٤٦٧٤٩	١٧٣١٢٨
	ديسمبر	١٣٧٩٩	١٨٦١	١٣٧٩٩	١٨٦١	٣٥١١٦	٣٥٠٧٣	١٧٣٦٥٣

* تشمل ميزانية المصرف محفظة الترخيص وودائع المقيمين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الخارجية) والمؤسسات التابعة للمصارف الوطنية.
 (١) تشمل الودائع الحارية بالعملة المحلية والشيكات الصرفية.
 (٢) تساوي ١٢ + الودائع شبه النقدية.
 (٣) تساوي ٢٢ + وداائع الحكومة بالعملة المحلية والأجنبية.

جدول (٤-١) الأصدار من الأوراق النقدية بفئاتها المختلفة *

(بجالات الدرهم)

السنة	نهاية الشهر	إجمالي القيمة	فئة الخمسة	فئة العشرة	فئة العشرين	فئة الخمسين	فئة المائة	فئة المائة	فئة الخمسمائة	فئة الألف
		القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
		درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٠٠١	ديسمبر	١٢,٨١٥,٧٥	١٢,٥١٢	٣,٩١,٥	٤٤,٣١٨	٢٦٦,٩٧٢	١٣,٠٨٠,٧٤	٧٩,٠٣٤٤	٦٧,٠٧٨٣٤	٢٤١,٦٣١٣
	يناير	١١,٩٤٣,٣٥٦	١١,٨٠٦,١٠	٢٩,٠٤٤١	٤٤,٣١٨	٢٦٦,٩٧٢	١٣,٠٨٠,٧٤	٧٩,٠٣٤٤	٦٧,٠٧٨٣٤	٢٤١,٦٣١٣
	فبراير	١٢,٥٩١,٦٧٧	١٢,٤٣١,١٢	٣١٦,٠٣١	٥٠,٤٧٦	٢٩٢,٤٨٨	١٤,٣٨٠,٦٦	٨٣,٩٤٣٠	٦٩٤,٣٦٩٤	٢٥٧,٦١٨٠
	مارس	١٣,٤٤٨,١٤	١٢,٤٩,٨٣	٢٩٧,٦٦٨	٤٦,٩٣٠	٢٧٣,١٠٣	١٣,٣٦,٩٤٦	٨١١,٦٦٧	٦٨٢,٢١٤٦	٢٦٣,١٣٧٢
	أبريل	١٢,٣٣١,٧٩٦	١١,٩٩,٦١	٢٨٩,٩٧٥	٤٥,١٥٢	٢٦٦,٦٢٨	١٣,١٥٥,٦٦	٨٠,٧٧,٠٧	٦٧٩,٦٥٤٦	٢٦٩,٠٣٦١
	مايو	١٢,٢٢٩,١٠١	١١,٥١,٦٩	٢٨١,٠٧٣	٤٣,٣٥٥	٢٦٦,٧٣٠	١٣,٣٣,٦١١	٨٣,٥٤٨٦	٦٩٤,٤٦١٩	٢٧١,٣٩٩٨
	يونيو	١٢,٧٢٩,٨٠٥	١١,١٤,٢٠	٢٨٣,٩٩٧	٤٣,٦٥٠	٢٦٣,٦٨٦	١٣,٣٠,٧٥٣	٨٢,٤٧٢٩	٧٠,٢٢٩٢٢	٢٨٤,٨٩٢٨
	يوليو	١٢,٤٧٥,٢٧٨	١٠,٦٨,٠٠	٢٧٨,٦٦١	٤٢,٠٥١	٢٦٠,٤٨١	١٣,٠٦,٩٤١	٨٠,٤٢,٨٠	٦٧٩,١٦٧٢	٢٨٨,٤٣٨٧
	أغسطس	١٢,٥٥٣,٣٧	١٠,٥٩,٦٩	٢٧٧,٢٩٣	٤١,٦٠٣	٢٥١,١١١	١٢,٨٥,٠٤٠	٧٨,٥٣١	٦٧٢,٥٦٧٤	٢٨٧,١٩١٦
	سبتمبر	١٢,٣٤٢,٢٤٨	١٠,٧٤,٧٨	٢٨٢,٤٤١	٤١,٨٩٦	٢٥٩,٦٧٩	١٢,٦٩,٣٢١	٧٧,٤٣٣	٦٦١,٦٧١٥	٢٩٩,٣٤٨٥
	أكتوبر	١٢,٨٩٥,٤٤٥	١١,٠٤,٩٧	٢٩١,٨١٦	٤٢,٦١٨	٢٧٧,٦٦٢	١٢,٤٨,٥٥٦	٨٠,٣,٩٩٣	٦٩٥,٣٨١٢	٣٠٠,٧١,٩٩١
	نوفمبر	١٤,٤٠,٩٣٤	١٢,٧٥,١٣	٣٣٩,٥٤٧	٥٥,٢٥٩	٢٣٧,٩٧٠	١٥,١٨,٤٢٦	٩١,٧٤,٨٣	٧٩١,٣٦٤١	٣١٨,١٢,٢٥
	ديسمبر	١٣,٥٣,٤٧٠	١٢,١٩,٠٠	٣٢٠,٦٦٧	٥٢,٦١٦	٢١٥,٣٣١	١٢,٩١,٥٥٩	٨٧,٠٧,٧٣	٧٣,٩٢,٠٠	٣١١,٢٦,٦١٩

* باستبعاد التالف منها .

جدول (٧-٤)

الأصدار من المسكوكات النقدية بقطاعها المختلفة *

(بجالات الدرهم)

السنة	نهاية الشهر	إجمالي القيمة	فئة الفلاس	فئة الخمسة فلووس	فئة العشرة فلووس	فئة الخمسة و عشرون فليس	فئة الخمسين فليس	فئة الدرهم	فئة الخمسة دراهم	فئة الخمسة و عشرون درهم	فئة الخمسين درهم	فئة الخمسة و عشرون درهم وعملة فضية «	فئة الخمسين درهم وعملة فضية «
		القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
٢٠٠١	ديسمبر	٢٣٧١٨٧	٢٥	١٢٣٩	٢٥٨٦	١٦٠٤٨	٣٣٤٩٩	١٧٩٨١٢	١١٤١	١١٤١	٢٠٠	٢٦٣٧	
٢٠٠٢	يناير	٢٣٤١٨٢	٢٥	١٢٤٢	٢٥٩٤	١٦٠٧١	٣٣٥٥٦	١٧٧٦٥٦	١١٤١	١١٤١	٢٠٠	١٦٩٧	
	فبراير	٢٣٨٠٢٩	٢٥	١٢٤٥	٢٦٠٦	١٦١٧٥	٣٣٧٢٣	١٨٠٠٩٤٠	١١٤٠	١١٤٠	٢٠٠	٢٧٧٤	
	مارس	٢٣٨٣٩٧	٢٥	١٢٤٨	٢٦١٩	١٦٢٤٥	٣٣٨٩٢	١٨٠٢٠٠٠	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٢٨٢٦	
	أبريل	٢٣٧٨١٨	٢٦	١٢٥٩	٢٦٣٥	١٦٢٤٧	٣٣٩٨٣	١٧٩٤٩١	١١٤١	١١٤١	٢٠٠	٢٨٣٦	
	مايو	٢٣٨٠٩٩	٢٦	١٢٦٣	٢٦٥١	١٦٣٣٢	٣٤١٨٢	١٧٩٤٥٧	١١٤١	١١٤١	٢٠٠	٢٨٤٧	
	يونيو	٢٣٨٣٧٦	٢٦	١٢٦٨	٢٦٦٧	١٦٤٧٦	٣٤٤٩٢	١٧٩٢٥٦	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٢٨٤٩	
	يوليو	٢٣٧٧٩٤	٢٦	١٢٧٢	٢٦٨٢	١٦٥٧٦	٣٤٦٤٥	١٧٨٢٥٠٠	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٢٨٥١	
	أغسطس	٢٤١٣٨٣	٢٦	١٢٧٦	٢٦٩٣	١٦٦١٣	٣٤٨٠٣	١٨١٦٥٤	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٢٩٧٥	
	سبتمبر	٢٤٦٩٩٠	٢٦	١٢٧٩	٢٧٠٥	١٦٧٥٣	٣٥٢٤٣	١٨٦٦٦٢	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٢٩٨٠	
	أكتوبر	٢٥٣٤٦٦	٢٦	١٢٨٤	٢٧٢٠	١٦٩٢٠	٣٥٧٢٧	١٩٢٣٥٨	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٣٠٨٩	
	نوفمبر	٢٦٢٢٦١	٢٦	١٢٩٠	٢٧٣١	١٧٢٧٩	٣٦٤٠٥	٢٠٠٠٠٧٥	١١٤٢	١١٤٢	٢٠٠	٣١٣٠	
	ديسمبر	٢٦٣٨٤٣	٢٧	١٢٩٦	٢٧٤٩	١٧٣٨٤	٣٦٥٦٣	٢٠١٤٠٩	١١٤١	١١٤١	٢٠٠	٣١٧٤	

* لا تشمل إصدار المسكوكات الذهبية .

جدول (٨-٤) الأصول والخصوم الأجنبية للمصارف *

(بملايين الدرهم)

البلد	نهاية الفترة												
	ديسمبر ٢٠٠١	يناير ٢٠٠٢	فبراير ٢٠٠٢	مارس ٢٠٠٢	أبريل ٢٠٠٢	مايو ٢٠٠٢	يونيو ٢٠٠٢	يوليو ٢٠٠٢	أغسطس ٢٠٠٢	سبتمبر ٢٠٠٢	أكتوبر ٢٠٠٢	نوفمبر ٢٠٠٢	ديسمبر ٢٠٠٢
الأصول الأجنبية	٩٨٥٠٦	٩٥٥٦٢	٩٥١٣٨	١٠٣٠٩٢	٩٩٨٧٠	١٠١٦٧٥	١٠١٢٦٦	١٠٠٥٠٣	١٠٣٦٤٩	١٠٣٦٩٨	١٠٥٤٤٤	١٠٥٦٧٧	١١٢٣٦٠
أوراق نقدية ومسوكات	٤٧	٥٣	٥٥	٥١	٤٢	٤٧	٤٩	٤٢	٤٧	٤٩	٤٧	٤٨	٤٨
أرصدة لدى المراكز الرئيسية والفروع	٩٤٧٨	٩٣١٦	٩٧٢٧	٩٢٤٢	٩٨٤٠	٩٢٣٦	٨٧١٣	٨٥٦٥	١٠١٥٢	٩٥٥٥	١٣٧٦٠	١٢٣٦٠	١٢٣٦٠
ودائع تحت الطلب وبيشعار قسيمي	١٨٠٣	٣٥١٧	٢٠٣٤	١٧٥٠	٢١٨١	١٩٤٢	٢١٧٢	٣٧٠٦	١٠٦٧	٢٩٢٤	٢٦٧٧	٢٢٧٠	٢٢٧٠
ودائع لدى المصارف ١	٤٧١٢٧	٤١٦٢٣	٤١٧٥٨	٤٧٣٥٣	٤٢٨٠٣	٤٣٧٩٢	٤٢٨٨٩	٣٩٤٣٣	٤١٧٤٧	٣٨٠٦٧	٣٦٠٧٥	٣٧٠٦٣	٣٧٠٦٣
إستثمارات في أوراق مالية	٢٠٤٠٤	٢١٠٧٧	٣١٥١٩	٢٣٠٨٠	٢٣٦٠١	٢٣٣٨٢	٢٤٢٧٧	٢٥١٠٠	٢٥٢١٩	٢٥٢٩٩	٢٦٧٧٨	٢٧٩٨٠	٢٧٩٨٠
قروض وسلف ٢	١٨٢٢٣	١٨٥٣٢	١٨٦٨٧	١٩١٧٨	١٩٩٤٣	٢٠٨٢٥	٢١٧٥٣	٢٢٢٤٢	٢٢٨٠٢	٢٣٨٥٩	٢٤٢٣٩	٢٤٤٥١	٢٤٤٥١
أصول أجنبية أخرى ٣	١٤٢٤	١٤٤٤	١٣٦٣	١٤٣٨	١٤٦٠	١٤٥١	١٤١٣	١٤١٤	١٥١٥	١٤٤١	١٤٥٨	١٥٠١	١٥١١
الخصوم الأجنبية	٢٩٨٨٣	٢٧٦٥٢	٢٨١٥٤	٢٨٠٤٢	٢٨٠٤٢	٢٨٢٧١	٢٧٩٩٩	٢٨٠٠٥	٢٧٩٤٤	٢٨١١١	٢٨٤٠٥	٢٨٥٣١	٢٩٨٨٣
إلتزامات للمركز الرئيسي والفروع	٢٨٦٩	٢٢٥٦	١٦٤٤	١٤٨٦	١٨٣٧	١٩٠٢	٢٤٦٤	١٦٦٩	١٤٥٨	١٧٤٣	١٦٦٥	١٥٣٦	١٥١٠
إلتزامات للمصارف	١٥٠٦	١٣٧٤	١٥٧٧	١٧١١	١٤٦٦	١٣٧١	١٠٤٨	١٠٩٩	١١٢٣	١٤٩٨	١٥٦٦	١٤٠٩	١١٠٠
ودائع للمصارف	١٣٨٤٤	١٢١٧٨	١٢٥٩٧	١٢٥٧٣	١٢١٨٢	١٢٠١٣	١١٣٠٨	١١٨٨٠	١٢٣٤٤	١٢١٨٢	١٢٨٠٥	١٢٩٩٧	١٤٠٠٥
ودائع أخرى	٩٨١٧	١٠٠٠٨	١٠٤٧٣	١٠٨٣٥	١٠٦٧٠	١١١٨٩	١١٤٠٢	١١٥٨٢	١١٢٧١	١٠٩٧٧	١٠٦٨٠	١٠٨٢٩	١١٢٩٢
خصوم أجنبية أخرى ٤	١٨٤٧	١٨٣٦	١٨٦٣	١٨٢٠	١٨٨٧	١٧٩٦	١٧٧٧	١٧٧٥	١٧٣٨	١٧١١	١٦٨٨	١٧٦٠	١٩٧٥

- * لا تشمل المصارف محدودة الترخيص، ولكن تشمل ودايع المعقنين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الخارجية) والمؤسسات الخارجية التابعة للمصارف الوطنية.
- (١) ودايع تحت الطلب ولاجل.
- (٢) تشمل الأصول الناتجة والمشتريات على المصارف غير المقيمة وأصول أخرى.
- (٣) تشمل التامينات التجارية.
- (٤) تشمل التامينات التجارية.

جدول (٩-٤)

* الأئتمان المصرفي (الأجمالي) للمقيمين وغير المقيمين

(بملايين الدرهم)

السنبة	نهاية الشهر	إجمالي الأئتمان		الأئتمان للمقيمين		الأئتمان لغير المقيمين	
		المقيمين وغير المقيمين	القروض والسحب على المكشوف	القروض برهن عقاري	القروض والسحب على المكشوف	القروض برهن عقاري	القروض والسحب على المكشوف
٢٠٠١	ديسمبر	١٢٣٤١٨	١٣٠٧٢٢	١٠٣٤٨	٣١١٤	١٧١٢٢	١٨
٢٠٠٢	ديسمبر	١٦٤٩٧٣	١٣٢٤٧٥	١٠٢٧٧٩	٣٦٨٨٧	١٧٤٥٢	١٨
	يناير	١٦٦٢٢٦	١٣٤٠١٦	٩٨٦٨	٣٦٨٨٧	١٧٥٣٧	١٨
	فبراير	١٦٦٣٠٨	١٣٣٢٧١	٩٧١٨	٣٦٣١	١٨٠٠٣	١٧
	مارس	١٦٧٩٧٧	١٣٣٧٥٥	١٠٠٣٨	٤٢٤١	١٨٧٣٤	١٧
	أبريل	١٧٠١٢١	١٣٥٦٠٩	٩٥٨٩	٤٠٩٨	١٩٤٨٨	١٧
	مايو	١٧١٨٠٧	١٣٦١٦٥	٩٦٣٢	٤٢٥٧	٢٠٣٨٧	١٦
	يونيو	١٧٤٣٩٣	١٣٨٠٤٨	٩٥٦٠	٤٥٤٢	٢٠٧٦٥	١٥
	أغسطس	١٧٧٠٧٩	١٤٠٠٣٣	٩٦٦٧	٤٥٧٦	٢١٣٧٦	٩
	سبتمبر	١٨٢٠٩٠	١٤٢٣٦٧	١١٣٦٣	٤٥٠٢	٢٢١٦٩	٩٤
	أكتوبر	١٨٤٢٠٠	١٤٣٩١٢	١١٣٦٨	٤٦٨١	٢٢٦٤٥	٣٣
	نوفمبر	١٨٧١٣٠	١٤٦٢٨٥	١١٧٢٧	٤٦٥٧	٢٢٦٠٨	٤٩
	ديسمبر	١٩٠٨٨٩	١٤٨٩٨٠	١١٨٩٧	٤٧٢٧	٢٢١٣٦	٧٣

* لا تشمل القروض للمصارف والمصرف محوود الترخيص.

جدول (٤-١٠)

* الائتمان المصرفي (الاجمالي) للمقيمين حسب النشاط الاقتصادي (١)

(بملايين الدرهم)

تسميم	٢٠٠٢		٢٠٠١	
	ديسمبر	يونيو	مارس	ديسمبر
١١٥٤	١١٦٩	١٤١١	١٤٥٧	١٥٠٨
٢٢١٣	٢٢٧٨	٢١٨٥	٢٣٨٦	٢٥٤٩
٩٩٠١	٩٩٣٦	٩٣٧٤	٩٣٠٤	٨٩٧٨
١٢٩٠	١١٩٥	١٢٠٤	١٢١٣	١٢٧٦
١٠٦١	١٠٢٢	١٠١٠	٩٤٩	٩٥٧
٤٦٦	٤٥٧	٤٣٢	٤٦٨	٤٥٧
٥٢٥	٤٩٦	٤٣٥	٤٣٧	٤٣١
١٦٢٤	١٧٧٤	١٥٢٦	١٤٨٥	١٤٠٢
١١٨٩	١١٣٦	١٠٤٧	١٠٥٠	٩٢٥
١٩٦	٦٦٧	٦٣٤	٦٥٧	٧٥٧
٣٠٥٠	٢١٧٩	٣٠٧٦	٣٠٩٥	٢٧٧٢
٣٢١٩	٢١١١	١٤٣٨	١٣٥٤	١٣٥٦
٢٧٠٦٣	٢٧٢٤٤	٢٤٠٨٨	٢٣٧٥٧	٢٣٩٠٧
٤٨٨٧٠	٤٧٣٨٨	٤٤٣٢٣	٤٣٧٨٤	٤٤١٤٠
٣٥٤٦٧	٢٤٥٦٨	٣٣٠١٨	٣٢٧٧١	٣٢٩٦٢
١٣٤٠٣	١٢٨٢٠	١١٣٠٥	١١٠١٣	١١١٧٧
٥١٢٧	٥١٣٢	٤٦٧٩	٥٠٢٦	٤٤٨٧
١٩٠٣	١٩٨٠	٢٤٢٦	٢٥١٠	١٩٥٣
١٥٢٢٢	١٣٢٦٠	١١١٧٣	٩٧٨٣	١٠٥٦٥
٢٠٧١٦	٢٠٢٦٩	٢١٩٧٩	٢١٤٣٦	٢٠٦٦٠
١٧٧٠٤	١٦١٩٠	١٦١٥١	١٥٧٦٩	١٥٥٦٦
١٢٥١٢	١٦٠٩٥	١٠٨٨٧	١٠٥٦٤	٩٥٤٥
١٦٥٦٠٤	١٥٨٢٣٢	١٥٠٠٥٤	١٤٧١٣٠	١٤٥١٩٤

نهاية الشهر

النشاط الاقتصادي

- ١) الزراعة
- ٢) المناجم والتعدين
- ٣) الصناعة
- ١-٣ الأبنية والمشروعات والتبني
- ٢-٣ المسوحات والمنتجات الجلدية
- ٣-٣ الأثاث ومنتجات الأخشاب
- ٤-٣ الورق ومنتجاته
- ٥-٣ الكماويات ومنتجاته، التبرول والبيرو وكماويات
- ٦-٣ المنتجات المعدنية الأساسية (بما فيها الألمنيوم)
- ٧-٣ المنتجات المعدنية المصنعة - آلات ومعدات
- ٨-٣ منتجات صناعية أخرى
- ٤) الكهرباء والماء والغاز
- ٥) التشييد
- ٦) التجارة
- ١-٦ تجارة الجملة
- ٢-٦ تجارة التجزئة
- ٧) النقل والتخزين والاتصالات
- ٨) المؤسسات المالية (بما عدا المصارف)
- ٩) الحكومة
- ١٠) القروض الشخصية لأغراض تجارية
- ١١) القروض الشخصية لأغراض استهلاكية
- ١٢) أنشطة أخرى^٢

الاجمالي

(١) الرصيد القائم للائتمان باستثناء القروض فيما بين المصارف.
 (٢) تشمل القروض لقطاع الخدمات والمؤسسات التي لا تستهدف البيع.
 * باستثناء المصروف محوود الترخيص.

جدول (١١-٤)

القروض والسلف والمكشوف (الإجمالي) للمقيمين حسب القطاعات (١)

(بملايين الدرهم)

القطاع الأخرى (٣)	المؤسسات الصناعية والتجارية (٢)	المؤسسات المالية (٢)	الحكومة	نهاية الشهر	السنة
١٣٠٧٣٣	٢٥٠٠٠٧	٨٣٢٠٨	١٩٥٢	١٠٥٦٥	٢٠٠١ ٢٠٠٢
١٣٣٤٧٥	٣٤٩٤٢	٨٤٢١٥	٢١٤٤	١١١٧٤	ديسمبر
١٣٤٠١٦	٣٥٤٩٤	٨٤٥٨٢	٢٢٦٠	١١٦٨٠	يناير
١٣٣٢٧١	٣٦٠٨٥	٨٤٨٩٣	٢٥١٠	٩٧٨٣	فبراير
١٣٣٧٥٥	٣٦٤٠٦	٨٥٥٠٦	٢٣٦٠	٩٤٨٣	مارس
١٣٥١٠٩	٣٦٦٨٧	٨٥٨٠٩	٢٤٧٠	١٠٦٤٣	أبريل
١٣٣١٢٥	٣٦٩٠٩	٨٥٦٥٧	٢٤٣٦	١١١٧٣	مايو
١٣٨٠٤٨	٣٧٥٩٨	٨٦٦٩٨	٢٢٩٨	١١٤٥٤	يونيو
١٤٠٠٣٣	٣٨٠٨٤	٨٧٤٧٩	٢٢٨٨	١٢١٨٢	أغسطس
١٤٢٣٦٧	٣٧١٨١	٨٩٩٤٦	١٩٨٠	١٢٢٦٠	سبتمبر
١٤٣٩١٢	٣٦٥١١	٩١٩٢٢	١٨٢٥	١٣٦٤٤	أكتوبر
١٤٢١٨٥	٣٨٤١٠	٩٢١٦١	١٦٠٦	١٤١٠٨	نوفمبر
١٤١٨٨٠	٣٨٠٥٠	٩٣٨٠٤	١٩٠٤	١٥٢٢٢	ديسمبر

- (١) باستثناء القروض للمصارف.
 (٢) تشمل القطاع العام والقطاع الخاص.
 (٣) تشمل القروض الشخصية.

جدول (٤-١٢) الودائع حسب الأهمية المودعة*

(بملايين الدرهم)

تسميم	٢٠٠٢		٢٠٠١		نهاية الشهر	البنفد
	ديسمبر	يونيو	مارس	ديسمبر		
١٩٨٢٤٤	١٨٧١٨٧	١٨١٥٩٦	١٧٧٥٥٤	١٧٢٨٤٩		
٣٦٩٧٢	٣٠٧٨٨	٢٩٦٣٥	٢٨٥١٦	٢٧٢٨٢		المقيمون
١٠٩٦٣	١٠٤٥٣	٩٨٥٢	١٠٥٨٤	٩٧٢٠		١-١ الحكومة
١٥١٣	١٢٢٥	١٢٩٩	٧٤٦	١٣٤٩		٢-١ القطاع العام
٩٤٥٠	٩٢٢٨	٨٥٥٣	٩٨٣٨	٨٣٧١		١-٢-١ المؤسسات المالية
٥٩٧٢٦	٥٢٦٢٩	٤٩٠٩٨	٤٦٥٨٥	٤٦١٧٢		٢-٢-١ المؤسسات التجارية والصناعية
٣١٢٤	٢٦٤١	٢٨٤٧	٢٧١٠	٣٠٢٨		٣-١ القطاع الخاص
٥٦٦٠٢	٤٩٩٨٨	٤٦٢٥١	٤٢٨٧٥	٤٣١٤٤		١-٣-١ المؤسسات المالية
٨٣٥٦٦	٨٠٨٠٢	٨٠٦٩٤	٧٨٧٥١	٧٦٤٤٢		٢-٣-١ المؤسسات التجارية والصناعية
٧٠٣٧	١٢٥١٥	١٢٣١٧	١٣١١٨	١٢١٣٣		٤-١ آخرون
١١٤٠٣	١١١٣٢	١١٥٨٦	١١٠٤٥	١٠٠٤٥		(٢) غير المقيمين
٩٠٦	٨٧٢	٩٠١	١٠٨٠	٦٨٦		١-٢ الحكومات والهيئات السياسية الأجنبية
١٥٩٨	١٨٠٦	٢١٠٣	١٥٥٣	١٤٨٥		٢-٢ المؤسسات المالية
٣٥٢٥	٣٠٨٧	٢٩٣٠	٣٢٧٣	٢٥٠٣		٣-٢ المؤسسات التجارية والصناعية
٥٣٧٤	٥٣٦٧	٥١٥٢	٥٠٣٩	٥٣٧١		٤-٢ أفراد وأخرون
٢٠٩٦٤٧	١٩٨٣١٩	١٩٣١٨٢	١٨٨٥٩٩	١٨٧٨٩٤		إجمالي الودائع

* لا تشمل ودائع المصارف والشبكات المصرفية والمصرف محدود الترخيص ، ولكن تشمل التأمينات التجارية وودائع المقيمين في الدولة المسجلة في الفروع الخارجية (بما في ذلك الوحدات الخاريجة) والمؤسسات الخاريجة التابعة للمصارف الوطنية.

جدول (٤-١٣)

كشف بأسماء المصارف الوطنية وتوزيع فروعها في الدولة كما في ٣١/١٢/٢٠٠٢

الرقم	اسم البنك	أبوظبي	دبي	الشارقة	رأس الخيمة	عجمان	أم القيوين	الفجيرة	المجموع	مكاتب الصرف	المجموع
١	بنك أبوظبي الوطني (ش.م.ع.)	٢٩	٥	٥	٢	١	١	٢	٤٥	١٢	٥٧
٢	بنك أبوظبي التجاري (ش.م.ع.)	٢٣	٦	٢	١	١	—	٢	٣٥	٣	٣٨
٣	المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية	٣	١	—	—	—	—	—	٤	—	٤
٤	بنك الإتحاد الوطني (ش.م.ع.)	١٣	١٠	١	١	١	—	١	٢٧	٢	٢٩
٥	بنك دبي الوطني (ش.م.ع.)	٢	*٢٠	—	—	—	—	—	٢٥	٥	٣٠
٦	بنك دبي التجاري (ش.م.ع.)	٢	١٠	١	١	١	—	—	١٥	٥	٢٠
٧	بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع.)	٥	٦	٢	١	١	—	١	١٦	—	١٦
٨	بنك الإمارات الدولي (ش.م.ع.)	١	١٧	—	—	—	—	—	٢٠	٦	٢٦
٩	بنك الشرق الأوسط (ش.م.ع.)	٣	٦	١	١	—	—	١	١٣	—	١٣
١٠	بنك المشرق (ش.م.ع.)	٩	١٢	٥	٢	١	—	٢	٣٢	—	٣٢
١١	مصرف الشارقة الوطني (ش.م.ع.)	١	١	٧	—	—	—	—	٩	١	١٠
١٢	بنك الشارقة (ش.م.ع.)	١	١	—	—	—	—	—	٢	—	٢
١٣	البنك العربي المتحد (ش.م.ع.)	٢	٣	٢	١	١	—	—	٩	—	٩
١٤	بنك الاستثمار (ش.م.ع.)	٢	١	٢	١	—	—	—	٥	—	٥
١٥	بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)	٢	٤	١	٥	—	—	—	١٢	١	١٣
١٦	البنك التجاري الدولي (ش.م.ع.)	٢	٢	١	٢	—	—	—	٧	—	٧
١٧	بنك الفجيرة الوطني (ش.م.ع.)	١	٢	—	—	—	—	٢	٦	—	٦
١٨	بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.)	٢	٢	—	—	—	—	—	١٠	—	١٠
١٩	بنك الخليج الأول (ش.م.ع.)	٣	١	—	—	—	—	—	٥	—	٥
٢٠	مصرف أبوظبي الإسلامي (ش.م.ع.)	٧	١	١	—	—	—	—	١١	—	١١
٢١	بنك دبي	—	١	—	—	—	—	—	١	—	١
	المجموع	١١٣	١١٢	٣٦	١٩	١١	٦	١٣	٣١٠	٣٥	٣٤٥

* يتضمن فرعاً أو تمثلياً واحداً.

جدول (١٥-٤)

كشف بأسماء المصارف ذات التراخيص المحدودة والمصارف الاستثمارية والمتخصصة وشركات التمويل ومكاتب التمثيل كما في ٣١/١٢/٢٠٠٢

٦	بن. بي. أس. أيه. جي.	٠	شركة الإمارات للتمويل ذ.م.م.	٥	شركة الإمارات للتمويل ذ.م.م.
(أبوظبي)		٦	ماف أوكس للتمويل (ش.م.خ)	٦	انتبرا جي.سي. أي. - أس.بي.جي.
٧	المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.خ.)				
(أبوظبي)					
٨	ذي بنك أوف نيويورك		مؤسسات التنمية		المصارف الاستثمارية
(أبوظبي)			صندوق أبوظبي للتنمية	١	بنك الإمارات العربية المتحدة للاستثمار (ش.م.خ.)
٩	دويتش بنك أي. جي.	١	بنك الإمارات العربية المتحدة للتعمية	٢	اتش. أس. سي. للخدمات المالية
(أبوظبي)		٢			(الشرق الأوسط) المحدودة
١٠	بنك الإسكان للتجارة والتمويل		مؤسسات الاستثمار		المصارف المتخصصة
(أبوظبي)		١	جهاز أبوظبي للإستثمار	١	مصرف الإمارات الصناعي
١١	تمتلون وورك وايد إنك	٢	شركة أبوظبي للإستثمار	٢	المصرف المغاربي
(أبوظبي)					
١٢	هايبو فير اينز بنك أيه جي				
(أبوظبي)					
١٣	أميركان إكسبرس بنك ليمتد				
(دبي)					
١٤	بنك بروكسل لامبيرت				
(دبي)					
١٥	بنك كريديت سويس		مكاتب التمثيل		شركات التمويل
(دبي)			بي إن. بي. باريسا	١	«أفيسول» شركة تمويل ذ.م.م.
١٦	بي. بي. أس. أيه. جي.		كريدتي ليونيه	٢	شركة الخليج للتمويل
(دبي)			بنك كريديت سويس	٣	شركة اتش أس بي سي - شركة تمويل - ش.م.خ.
١٧	دريزر بنك أي. جي.		بنك أوف طوكيو - مقسومبوشي المحدود	٤	أملاك للتمويل ش.م.خ.
(دبي)			بنك الخليج الدولي (ش.م.ب)	٥	
١٨	ميريل لينش بنك «سويس» أس. أيه.				
(دبي)					
١٩	بنك القابضين الوطني				
(دبي)					

تابع جدول (٤-١٥)
 وشركات التمويل والمصارف الاستثمارية والمتخصصة
 كشف بأسماء المصارف ذات التراخيص المحدودة والمصارف الاستثمارية
 كما في ٣١/١٢/٢٠٠٢

(دبسي)	٣٦ كرس أند كومباني	(دبسي)	٢٠ كبر ستريم بانكينج اس ايه
(دبسي)	٣٧ تاورى لو (آسيا) إنش . كي . ليمتد	(دبسي)	٢١ بنك أوف أمريكا - ناشيونال أسوسيشن
(دبسي)	٣٨ رويال بنك أوف كاندا	(دبسي)	٢٢ بنك البحرين و الكويت (ش.م.ب.)
(دبسي)	٣٩ سكي تيش ويورز انترناشيونال ليمتد	(دبسي)	٢٣ اتحاد المصارف العربية والغربية
(دبسي)	٤٠ شركة المصالح الكويتية للاستثمار المالي	(دبسي)	٢٤ بنك مسقط (ش.م.ع.ع.)
(دبسي)	٤١ إنش اس بي سي بنك انترناشيونال ليمتد	(دبسي)	٢٥ تيشن واي انترناشيونال ليمتد
(دبسي)	٤٢ إيردين آست مخوز المحدود	(دبسي)	٢٦ سوسيتي جنرال بنك
(دبسي)	٤٣ فيديلي انفيستمنز انترناشيونال	(دبسي)	٢٧ ستاندرد بنك لندن المحدود
(دبسي)	٤٤ سالمون سميت يارني انك	(دبسي)	٢٨ بنك الكويت المتحد (ش.م.م.)
(دبسي)	٤٥ آيه . آي . جي . آست منجمنت انترناشيونال	(دبسي)	٢٩ سبيت ستريت بنك آند ترست كومباني
(دبسي)	٤٦ واكوفيا بنك ناشيونال أسوسيشن	(دبسي)	٣٠ آبي ناشيونال جي . آل . سي .
(دبسي)	٤٧ ويست آل. بي . ايه. جي	(دبسي)	٣١ يونيت ترست أوف انديا
(دبسي)	٤٨ كوتاك ماهندرا انترناشيونال ليمتد	(دبسي)	٣٢ برو دنتشل بيش انترناشيونال ليمتد
(دبسي)	٤٩ انش دي اف سي بنك ليمتد	(دبسي)	٣٣ ناتكس بنك - بي . اف . سي . آي .
(دبسي)	٥٠ دويتش بنك آي جي	(دبسي)	٣٤ يونيون بانكر برنفي
(دبسي)	٥١ بنك بيروت ش م ل	(دبسي)	٣٥ آي . دي . آند اف مان انفيستمنز بروكس ليمتد

جدول (١٦-٤)

كشف بأسماء الوسطاء الماليين والنقديين المرخصين كما في ٢٠٠٢/١٢/٣١

الوسطاء في تداول الأسهم المحلية	
الفرع	إسم الوسيط
١	مشارك المدينة للأسهم
٢	مركز الإمارات التجاري للأسهم والسندات (ذ.م.م.٠٠)
٣	مركز الوثبة للأسهم والسندات (ذ.م.م.٠٠)
٤	شركة السوق العالمية للأعمال المالية (ذ.م.م.٠٠)
٥	مؤسسة النهضة للأسهم والسندات مؤسسة أبو ظبي للأوراق المالية
٦	مؤسسة أبو ظبي للأسهم والسندات مركز الهامور والأسهم والسندات
٧	مركز الرمّ للأسهم والسندات
٨	شروق للأسهم والسندات الطليعة للأسهم والسندات
٩	المتحدة العالمية للأسهم شركة داماك البركة للأوراق المالية (ذ.م.م.٠٠)
١٠	شركة شيركي للأوراق المالية (ذ.م.م.٠٠)
١١	الوسط للأوراق المالية (ذ.م.م.٠٠)
١٢	مؤسسة العمان للأوراق المالية
١٣	مكتب الشهران للأسهم والسندات (ذ.م.م.٠٠)
١٤	مكتب الشارقة

تابع جدول (٤-١٦)

كشف بأسماء الوسطاء الماليين والنقديين المرخصين كما في ٣١/١٢/٢٠٠٢

الوسطاء في تداول الأسهم والسندات المحلية والأجنبية	
الفرع	المقر الرئيسي
الوسطاء في تداول الأسهم والسندات المحلية والأجنبية	إسم الوسيط
١	شركة الإمارات للوساطة (ذ.م.م.)
٢	شركة دبي الدولية للأوراق المالية (ذ.م.م.)
٣	مركز الساحل للأسهم
٤	بارجل للأسهم والسندات (ذ.م.م.)
الوسطاء في تداول العملات والسلع والتوسط في عمليات السوق النقدية	
١	دو بال إنكس (ذ.م.م.)
٢	ليز ميل إيمت (ذ.م.م.)
٣	العصر للوساطة المالية (ش.ذ.م.م.)
٤	أسترن لينغ للوساطة المالية
٥	أورينت فاينانشال بروكوز
٦	إيسترن ترست (ذ.م.م.)
الوسطاء في تداول الأسهم المحلية والعملات والسلع والتوسط في السوق النقدية	
١	شركة فوركس الدولية (ذ.م.م.)
الوسطاء في تداول كافة أعمال الوسطاء الماليين والنقديين	
١	الشركة الوطنية للوساطة المالية (ذ.م.م.)
٢	شركة أبوظبي للخدمات المالية (ذ.م.م.)
٣	ويكو للوساطة المالية (ذ.م.م.)
٤	بلو شيب إمباير (ذ.م.م.)
٥	الوطنية للخدمات المالية (ذ.م.م.)

جدول (٤-١٧)

كشف بتوزيع محلات الصرافة وأسماء شركات الاستثمار المالية ومؤسسات وشركات الاستثمار المصرفية والمالية والاستثمارية المرخصة في الدولة كما في ٣١/١٢/٢٠٠٢

شركات الاستثمار المالية		توزيع محلات الصرافة	
المقر	الاسم التجاري	المجموعة	المقر الرئيسي
أبوظبي	شركة عمان والإمارات للاستثمار القابضة (ش.م.ع.ع.٢٠٠٤)	٥٦	٢١
أبوظبي	شركة ميريل لينش إيترنال ثابو نال اند كومباني سي. في. (جزء الأيتيل الهولندية)	٢٥	٢١
أبوظبي	المستثمر الوطني ش.م.ع.٢٠٠٢	١٢٤	٦٤
دبي	شركة ميريل لينش إيترنال ثابو نال اند كومباني سي. في. (جزء الأيتيل الهولندية)	٢١	١٠
دبي	الإمارات للخدمات المالية (شركة مساهمة عامة)	٣١	٢٦
دبي	شعاع كابيتال - ش.م.ع.٢٠٠٤	٤	٢
دبي	الشركة الإسلامية للإستثمار - ش.م.ع.٢٠٠٢	٦	٤
دبي	البنك اس بي سي للخدمات المالية (الشرق الأوسط) ليمتد	٥	٤
مؤسسات وشركات الاستثمار المالية والمصرفية			
الاسم التجاري		مسلسل	
أبوظبي	إي سي بي سنجرى (ذ.م.ع.٢٠٠٢)	٥	٢
دبي	القابضة للاستثمارات المالية	٣	٢
دبي	لادمارك إيترنال ثابو نال للخدمات الاستثمارية	٢	٢
دبي	برو فينتال القابضة كرسالتس كومباني ليمتد (ذ.م.ع.٢٠٠٢)	٤	٤
دبي	دريجت للاستشارات الاستثمارية (ذ.م.ع.٢٠٠٢)	١٨	٤
دبي	شركة الخدمات الاستثمارية المالية (شركة تضامن)	٦	١
دبي	ثي ورك للخدمات الهيئات الاعيانية (ذ.م.ع.٢٠٠٢)	٢	١
دبي	مونيال (دبي) - ذ.م.ع.٢٠٠٢	٨	١
دبي	البنك كابتال - ش.م.ع.٢٠٠٢	٩	١
دبي	مؤسسة الساحل للإستثمارات المالية	١٠	١
دبي	كوشنتال للخدمات المالية	١١	١
دبي	أكوما	١٢	١
المجموع		٢٥٢	١٤٧
المجموع		١٤٧	١٠٥